



Información importante

► ATENCIÓN

El usuario es responsable de utilizar este producto de manera prudente y responsable. Este producto ha sido diseñado exclusivamente como auxiliar de navegación y no debe emplearse cuando se requieren mediciones precisas de dirección, posición, distancia o topográficas.

► ATENCIÓN

El Sistema de Localización Mundial (GPS, Global Positioning System) es operado por el gobierno de Estados Unidos, que es el único responsable de su exactitud y mantenimiento. El sistema está sujeto a cambios que pueden afectar la exactitud y el funcionamiento del equipo GPS.

► ATENCIÓN

Extraiga las baterías de la unidad si no piensa utilizarla durante varios meses. Todas las baterías pueden tener fugas. Al volver a instalar las baterías, compruebe que la polaridad sea la correcta.

STOP ADVERTENCIA

Advertencia: Si decide utilizar este dispositivo en un vehículo, es responsabilidad exclusiva del operador del vehículo emplear este dispositivo de manera segura. Evite las distracciones que le impidan conducir de manera segura y apropiada.

STOP ADVERTENCIA

Advertencia: Si decide utilizar este dispositivo en un vehículo, es responsabilidad exclusiva del operador asegurar la unidad GPS de manera que no provoque lesiones o daños en caso de accidente.

NO monte el receptor GPS sobre los tableros de las bolsas de aire ni en lugares donde el conductor o los pasajeros pueden ser golpeados por el dispositivo en un accidente o choque.

Cobra® Electronics Corporation se reserva el derecho de cambiar o mejorar la información en este manual sin aviso previo. Visite www.cobra.com para obtener actualizaciones o si desea hacer preguntas.

Servicio a clientes

En este manual para el usuario, usted debe encontrar toda la información necesaria para usar la unidad GPS 500. Si después de leer el manual necesita ayuda adicional, Cobra® Electronics le ofrece los siguientes servicios de atención al cliente: En Estados Unidos:

El centro automatizado de ayuda (en inglés) está a su disposición las 24 horas del día, todos los días del año, llamando al 773-889-3087.

Los operadores de atención al cliente (en inglés y español) están disponibles en el 773-889-3087, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., hora del centro de EE.UU.

Puede enviar preguntas por fax al 773-622-2269. El servicio automatizado de asistencia técnica (en inglés y español) está disponible las 24 horas del día, todos los días del año, en la siguiente dirección de correo electrónico: productinfo@cobra.com

En Internet, encontrará las respuestas a las preguntas más frecuentes (sólo en inglés) en: www.cobra.com

Fuera de Estados Unidos, **comuníquese con un distribuidor de su localidad.**

Manuales en idiomas distintos del inglés

La unidad GPS está equipada para presentar la información en los siguientes idiomas: inglés, holandés, francés, alemán, italiano, portugués, español o sueco (consulte la sección "Valores de configuración de la página de sistema: Idioma", página 50).

Si desea obtener las instrucciones operativas en holandés, francés, alemán, italiano, portugués, español o sueco, visite www.cobra.com/gps-manuals.html

Cumplimiento de normas de la FCC

Este dispositivo cumple los requisitos de la Clase B de las reglas de la FCC.

El uso de este dispositivo está sujeto a la condición de que no genere interferencia dañina. Este dispositivo debe aceptar la interferencia que reciba, incluso aquélla que puede ocasionar un funcionamiento indeseable.

<u>Nada</u> se compara a Cobra®





GPS 500

Sistema de Localización Mundial

;Felicidades!

Usted ha tomado una decisión inteligente al comprar el receptor de Sistema de Localización Mundial Cobra® GPS 500. La unidad GPS 500, diseñada para permitirle el acceso a la más avanzada tecnología de navegación satelital disponible en la actualidad, le ofrece sofisticadas funciones y capacidades:

Características:

• La EXCLUSIVA tecnología Cobra® de 18 canales le da el menor tiempo de adauisición de todos los receptores GPS recreativos manuales aue se ofrecen en el mercado.



- Capta las señales de los satélites y presenta una indicación exacta de su posición, con una precisión de hasta tres metros
- Muestra la ruta a su destino v su avance a lo larao de esa ruta.
- Indica la dirección de viaie a su destino mediante un puntero de brúiula.
- Muestra la posición actual, la altitud, el rumbo, la hora, la velocidad de viaje actual, el promedio de velocidad durante el viaje y la hora de llegada estimada a su destino.
- Almacena hasta 500 waypoints de navegación.
- Le permite programar y almacenar hasta 20 rutas de navegación, utilizando hasta 50 puntos en cada ruta.
- Con los accesorios optativos, puede establecer una interfaz con software de mapas para computadora y compartir datos.
- Le permite navegar a ciudades programadas en la memoria de la unidad o a puntos de interés aue pueden caraarse de una computadora.
- Rastrea automáticamente su viaje y le muestra cómo regresar por el mismo track (puede almacenar hasta diez tracks).
- La palanca de mando simplifica la operación de la unidad.
- Puede elegir hasta 100 datos de mapas.
- La pantalla puede iluminarse para meiorar la visibilidad.
- Impermeable al aqua de acuerdo con la norma IXP7 (inmerso a un metro de profundidad durante 30 minutos) y puede funcionar en temperaturas de -15° C a 70° C (5° F a 158° F).
- Con las opciones de software para computadora y cable de interfaz, puede conectar la unidad a cualquier computadora personal para transferir datos y aprovechar las poderosas funciones de mapas.
- La unidad ya está programada con las fronteras de los estados continentales de EE.UU., las provincias y territorios canadienses y los países europeos.

	ÍNDICE	
	Información importante	A1
	Características del producto	A2-A3
	Bienvenido	1
	Información general	2-4
1	Operación básica	5–8
	Instalación de las baterías	5
	Uso de los botones y la palanca de mando	5–6
	Encendido de la unidad	6
	Modalidad de ahorro de energía	6
	Naveaación con la unidad GPS 500	7–8
2	Las cinco páginas principales	9
	2.1 Páging de mapas	10–13
	2.2 Página de medidores	14–15
	2.3 Página de medidores de viaje	16–17
	2.4 Página de datos de navegación	18–43
	Waypoints	19–22
	Tracks	23–25
	Rutas	26–32
	Ciudades y poblados	33–34
	Puntos de interés	35–37
	Opciones de eliminación	38–40
	Édición de texto	41
	Ordenar o Buscar	42–43
	2.5 Página de sistema	44–52
3	Avisos	53–54
4	Información general	55–58
5	Especificaciones	59
6	Mantenimiento y servicio	60
7	Índice analítico	61–62
8	Accesorios	63
	Declaración de conformidad	63
	Garantía	63
9	Formulario para pedidos en EE. UU	64



🖬 "Ir a" en la

2 "Ir a" en la

MR

en la páaina de

MAPA 1111

INICIO

FIN

ELEVACIÓN

924

20

mapas

-800ft-

Ń

página de página de medidores mapas MEDIDORES MAPA W 1 MANOLO 37.1" CAMPAM Ň 0 ÁRBOL ELEVACIÓN ELEVACIÓN 924 3882 " 3 "Ir a" ciudad 4 "Ir a" punto o poblado en de interés en la página la página de medidores de mapas MEDIDORES MAPA HERTZ OFICNA2 625 CHICAGO 0 的 -800ft-VELOCIDAD ELEVACIÓN 924 6 Navegar track 5 Naveaar ruta

en la página de medidores

MEDIDORES

22.9 mi

ELEVACIÓN

924

🔂 CAÑÓN

Es más fácil viaiar

Con el receptor Cobra® GPS 500, ahora es más fácil viajar, gracias a las siquientes funciones:

Ir a un waypoint: La unidad GPS 500 lo quía en línea recta a un punto. (Veg 1 v 2.)

Ir a ciudad o poblado: La unidad GPS 500 ya está programada con cientos de ciudades y poblados de todo el mundo, y puede guiarlo en línea recta a la ciudad o el poblado que seleccione. (Vea 3.)

NOTA: Las ciudades y poblados son mucho más grandes que la posición precisa indicada por las coordenadas que se almacenan en la unidad GPS 500. Las coordenadas asignadas a una ciudad o poblado corresponden a una posición dentro de los límites de la ciudad o poblado. Estas coordenadas se incluven únicamente para la naveaación a la ciudad o poblado, y no para encontrar un lugar específico, como el centro de la ciudad, una zona comercial o el centro aeoaráfico. Puede utilizarse un waypoint o un punto de interés para la navegación más precisa en una ciudad o poblado.

Ir a punto de interés: Con las opciones de software para computadora v cable de interfaz, puede conectar la unidad GPS 500 a una computadora y aprovechar las funciones de poderosos programas de mapas y transferir datos entre la computadora y la unidad. Los puntos de interés transferidos de una computadora puede utilizarse como puntos en las rutas para fines de navegación, o la unidad puede aujarlo en línea recta a un punto de interés seleccionado. (Vea 🖪.)

Naveaar una ruta: La unidad GPS 500 le permite seleccionar dos o más waypoints o puntos de interés para crear hasta 20 rutas. Así, la unidad GPS 500 puede aujarlo en línea recta de un punto a otro a lo larao de la ruta seleccionada (Vea 5)

Naveaar un track. La unidad GPS 500 mantiene automáticamente un registro de su avance durante el vigie y muestra una representación gráfica (o "registro de track") de la trayectoria o track que ha seguido. Usted puede utilizar el registro de track para crear un track que puede emplear para la navegación. El track puede navegarse en dirección normal o inversa, respecto a la dirección de viaie original. (Veg 6.)

Este manual ha sido diseñado para ayudarle a aprovechar estas y muchas otras funciones. Recomendamos que primero lea las secciones "Información general" y "Las cinco páginas principales". Si usted no está familiarizado con la tecnología de navegación satelital, estas secciones le avudarán a comprender los conceptos básicos. Después, lleve el receptor Cobra® GPS al aire libre y practique mientras lee las secciones sobre el uso de la unidad

Conceptos básicos del Sistema de Localización Mundial (GPS)

El Sistema de Localización Mundial (GPS) es un sistema de radionavegación basado en el espacio. Consiste en 24 satélites. en órbita alrededor de la Tierra a una altitud aproximada de 17.700 km (11.000 millas), v estaciones terrestres. El sistema GPS proporciona a los usuarios información exacta sobre su posición, velocidad y hora. Está disponible en todo el mundo y en la mavoría de las condiciones meteorolóaicas.

El sistema GPS fue creado en 1973 por el Departamento de la Defensa de Estados Unidos para reducir la proliferación de sistemas auxiliares para la naveaación. Al crear un sistema sólido que superaba las limitaciones de muchos de los sistemas de navegación existentes, el sistema GPS constituía una opción muy atractiva para una aama mavor de usuarios. Desde su nacimiento. el sistema GPS ha tenido gran éxito en aplicaciones clásicas, como la navegación aérea y marítima. A partir de entonces, también ha demostrado ser muy útil para una amplia variedad de personas, ya que el acceso a sus funciones puede consequirse con equipo pequeño y económico. Cobra® ahora le ofrece una alta calidad de económicos receptores GPS manuales, con funciones que antes sólo estaban disponibles en equipo muy costoso.

Cómo funciona el sistema GPS

El sistema GPS utiliza una red mundial de 24 satélites en una órbita terrestre alta, que transmiten señales de radio a la Tierra. Afortunadamente para los usuarios. Estados Unidos ha ofrecido el uso del sistema en forma aratuita a la comunidad internacional. Muchos grupos de usuarios internacionales han adoptado el sistema GPS v es el punto medular de la capacidad de naveaación civil internacional vía satélite.

El servicio GPS provee a los usuarios información muy exacta sobre su posición, sin importar dónde se encuentren en o cerca de la superficie de la Tierra. Para lograrlo, cada uno de los 24 satélites emite señales a los receptores en tierra. El sistema GPS determina la posición calculando la diferencia entre el momento en que se envió la señal y el momento en que fue recibida. Los satélites GPS tienen reloies atómicos que mantienen la hora con aran exactitud. La información horaria se incorpora en los códiaos transmitidos por el satélite, para que el receptor pueda

determinar de manera continua la hora en que fue difundida la señal del satélite. La señal contiene datos aue el receptor GPS Cobra® utiliza para calcular la posición de los satélites y efectuar otros ajustes necesarios para determinar con exactitud la posición. El receptor GPS Cobra® utiliza la diferencia entre la hora de recepción y la hora de difusión de la señal para calcular la distancia, o alcance, entre el receptor y el satélite. Con la información de la distancia a cuatro satélites y la posición de cada satélite al enviar la señal, el receptor Cobra® puede calcular su posición tridimensional: latitud, longitud y altitud. Generalmente se considera que el sistema GPS consta de tres segmentos: los segmentos de control, espacio y usuario. A continuación se presenta una breve información sobre cada segmento.

Seamento de control

El segmento de control del sistema GPS consiste en la estación de control maestra, las estaciones de monitoreo y las antenas terrestres

La estación de control maestra, situada en la Base Falcon de las Fuerzas Aéreas de Estados Unidos, en Colorado Sprinas. Colorado, EE.UU., es responsable de la gestión general de los centros remotos de monitorización y transmisión. Como centro de las operaciones de apovo, calcula los errores de posición o reloi de cada satélite, utilizando la información recibida de las estaciones de monitoreo. Después "ordena" a las antenas terrestres correspondientes que transmitan la información correctiva al satélite.

Hav cinco estaciones de monitoreo, localizadas en la Base Falcon de las Fuerzas Aéreas de Estados Unidos en Colorado: en Hawai: en la Isla de la Ascensión, en el océano Atlántico; en el atolón Diego García, en el océano índico: y en la Isla Kwajalein, en el Pacífico Sur Cada una de las estaciones de monitoreo revisa la altitud, posición, velocidad y estado general de los satélites en órbita. El seamento de control utiliza mediciones recopiladas por las estaciones de monitoreo para predecir la órbita y el reloi de cada satélite. Los datos de predicción son transmitidos a los satélites para luego ser retransmitidos a los usuarios. El segmento de control también aseaura que las órbitas y los reloies de los satélites GPS se mantenaan en la forma diseñada.

continúa



INFORMACIÓN GENERAL

Una estación puede rastrear hasta 11 satélites a la vez. Cada estación lleva a cabo esta revisión dos veces al día, cuando los satélites completan su viaie alrededor de la Tierra. La información sobre las variaciones observadas, como serían aquellas provocadas por la fuerza aravitacional de la Luna o el Sol y la presión de la radiación solar, se envían a la estación de control maestra.

La última de las tres piezas que integran el segmento de control del sistema GPS consiste en las antenas terrestres. Las antenas terrestres monitorean y rastrean los satélites de horizonte a horizonte. También transmiten información correctiva a los satélites individuales

Segmento espacial

El seamento espacial consiste en los satélites y en los cohetes Delta que lanzan los satélites desde Cabo Cañaveral, en Florida, EE.UU. Los satélites GPS siguen órbitas circulares a una altitud de 17,500 km (10,900 millas), con un período de 12 horas. Las órbitas tienen una inclinación de 55 grados con respecto al ecuador terrestre, para asegurar la cobertura de las regiones polares. Los satélites, alimentados por celdas solares, ajustan su orientación de manera constante para apuntar los paneles solares hacia el Sol y la antena hacia la Tierra. Cada uno de los 24 satélites, ubicados en seis planos orbitales, da la vuelta a la Tierra dos veces al día.

Los satélites están integrados por tres subsistemas principales: paneles solares, componentes internos y componentes externos.

Paneles solares

Cada satélite está equipado con paneles solares. Estos paneles capturan la energía del sol, proveyendo así la energía que el satélite requerirá durante su vida útil.

Componentes internos

Los componentes internos son subsistemas como los relojes atómicos y los radiotransmisores. Cada satélite tiene cuatro reloies atómicos. Estos reloies tienen una exactitud de un nanosegundo, o milmillonésima de segundo. Los relojes atómicos de los satélites deben ser muy exactos, va que incluso una inexactitud muy pequeña en cuanto a la hora podría traducirse a una gran diferencia en posición (una inexactitud de 1/100 de seaundo equivale a una diferencia de posición de casi 3.000 km (1.860 millas) para un receptor GPS).

Componentes externos

El exterior de un satélite GPS tiene varias antenas. Las señales generadas por el radiotransmisor son enviadas al receptor GPS Cobra® a través de antenas de banda L. Otro componente del satélite es el radiotransmisor, aue genera la señal. Cada uno de los 24 satélites transmite un códiao único en la señal.

Seamento del usuario

Usted y el receptor GPS Cobra® son parte del segmento del usuario, junto con otras personas, personal militar v sus receptores GPS. El equipo GPS militar ha sido integrado en cazas. bombarderos, tanques, helicópteros, buques, submarinos, tanques, vehículos y equipo para soldados. El sistema GPS también se emplea en los transbordadores espaciales.

La tecnología de vanguardia de navegación satelital, aunada a su receptor GPS Cobra[®], puede avudarle a superar muchos de los peligros y riesgos relacionados con las actividades recreativas. El receptor GPS Cobra® le permite ir prácticamente a cualquier lugar, con la confignza de que sabrá con precisión dónde está en todo momento. Con el receptor GPS Cobra®, usted podrá registrar con exactitud cualquier lugar y regresar a ese lugar una v otra vez, cuando auiera v desde cualauier punto.

Descripciones de opciones de campos de datos

El receptor Cobra® GPS 500 tiene la capacidad para presentar varios tipos de información. Para aprovechar la riaueza de información disponible, es importante que usted conozca el significado de ciertos términos. A continuación se presenta una lista de términos que le serán útiles al usar el receptor Cobra® GPS 500

Exactitud: la distancia dentro de la cual la unidad puede ubicar de manera exacta una posición

Vel media: el promedio de velocidad en la navegación actual

Rumbo: la dirección en la aue se está desplazando

Fecha: la fecha actual

Destino: el destino es el último punto de una ruta o el final de un track

Elevación: su elevación actual respecto del nivel del mar Hora est: la hora estimada de lleaada se basa en la velocidad media a la aue ha viajado durante toda la ruta o track

Lugar: su posición actual, indicada en grados y minutos de latitud v lonaitud

Vel máx: la mayor velocidad a la que ha viajado en la navegación actual

Odómetro: distancia total aue ha viajado desde la última vez que puso a cero el odómetro

Potencia: icono de encendido aue indica la fuente de eneraía (externa o baterías), el nivel de caraa de las baterías y si la iluminación está encendida o apagada

Velocidad: su velocidad actual

Tiempo: la hora actual en el huso horario seleccionado

Odóm viaje: distancia total que ha viajado desde la última vez aue puso a cero el odómetro de viaie

Tiem viaje: el tiempo de viaje es el tiempo total transcurrido durante la navegación actual desde la última vez que puso a cero el medidor

Pantalla de aiuste de datos

Página de mapas

.....

HERTZ





Pantalla de aiuste de datos

Página de medidores





Pantalla de aiuste de datos





MED. VIAJE LUGAR N 45*68.301' 0 075*37.971' VELOCIDAD 23.9 % VEL MEDIA 17.3 % RUMBO 42

ELEVACIÓN

924



OPERACIÓN BÁSICA

Botón ENTER





3 Botón de ENCENDIDO



4 Botón PAGE



5 PALANCA DE MANDO



Instalación de las baterías 🖬 🖻

La unidad GPS 500 utiliza dos baterías estándar tipo "AA" (no incluidas). Siempre utilice baterías alcalinas de alta calidad. Para instalar las baterías, gire la argolla en sentido antihorario (contrario al de las manecillas del reloj) y abra la tapa del compartimiento de las baterías. Introduzca dos baterías tipo "AA", comprobando que la polaridad esté bien alineada. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las baterias y gire la argolla en sentido horario para enganchar la tapa.

Como fuente de energía optativa, puede utilizar un adaptador para automóvil (no incluido; consulte la sección "Accesorios optativos", página 63) con la unidad GPS 500.

Uso de los botones y la palanca de mando

Usted tendrá acceso a todas las funciones de la unidad GPS 500 mediante tres botones y una palanca de mando. Después de leer las indicaciones generales que se presentan a continuación, consulte la sección "Uso de la página de mapas", página 10, para comenzar a operar la unidad utilizando los botones.

Botón de ENCENDIDO 🖪

Mantenga oprimido el botón de ENCENDIDO durante dos segundos para encender o apagar la unidad.

Cuando la unidad está encendida, oprima y suelte el botón de ENCENDIDO para activar la iluminación de la pantalla. La pantalla permanecerá iluminada hasta que transcurra un lapso de 15 segundos en el que no oprima ningún botón (consulte la página 47 para conocer más detalles).

Botón PAGE 🖪

Al oprimir y soltar el botón PAGE avanzará por las cinco páginas principales (descritas en la siguiente sección). Si ha avanzado a uno de los menús (descritos más adelante en este manual), el botón PAGE sirve como tecla de "escape" que le permite salir del menú y regresar a la pantalla anterior. En cualquier momento puede mantener el botón PAGE oprimido durante dos segundos para presentar el menú de lista de páginas. Desde este menú puede ir directamente a cualquiera de las páginas principales.

La PALANCA DE MANDO 🖪

Cuando aparezca un menú de opciones, puede mover la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las opciones que se presentan. La presencia de una barra de desplazamiento junto a un menú indica que podrá ver más opciones desplazándose hacia más arriba o abajo de la lista que aparece en la pantalla. La PALANCA DE MANDO también se utiliza para moverse por la página de mapas (vea la página 12).

Botón ENTER 🙆

Al oprimir y soltar el botón ENTER, se acepta la opción seleccionada.

El botón ENTER también puede emplearse como atajo para waypoints. Para marcar un nuevo waypoint utilizando su posición actual, mantenga oprimido el botón ENTER durante dos segundos. Aparecerá una ventana de confirmación.

Botones de AMPLIACIÓN y REDUCCIÓN 🔽

Al presentarse un mapa, puede utilizar los botones de AMPLIACIÓN y REDUCCIÓN para ampliar o reducir la imagen del mapa.

Encendido de la unidad 🗉 🖻

Para encender el receptor GPS 500, mantenga oprimido el botón de ENCENDIDO durante dos segundos. Aparecerá una pantalla inicial durante unos segundos, seguida por una pantalla donde se indica que la unidad intenta establecer la comunicación con los satélites GPS. Una vez adquiridas tres señales satelitales, la pantalla cambiará automáticamente a la página de mapas y la unidad estará lista para usarse.

NOTA: La unidad debe estar al aire libre, con una línea visual clara al cielo, para que puedan adquirirse las señales satelitales necesarias para la navegación.

Para apagar la unidad, mantenga oprimido el botón de ENCENDIDO durante dos segundos.

NOTA: Al utilizar la unidad GPS 500 por primera vez, tardará unos 50 segundos en establecer la comunicación con los satélites GPS.

Modalidad de ahorro de energía 🚥 🖬

Si desea ahorrar carga de las baterías y utilizar únicamente las funciones que no están relacionadas con la navegación, puede apagar la navegación GPS. Para ello, mientras está en la pantalla de adquisición de satélites, use la palanca de mando para realzar la opción NO y oprima el botón ENTER para seleccionarla. Para apagar la navegación GPS después de que la pantalla cambie automáticamente a la página de mapas, consulte la página 46. En la modalidad de ahorro de energía, las funciones GPS no estarán disponibles hasta que vuelva a activar la modalidad GPS. Para esto, consulte la página 46. **NOTA:** Puede apagar la modalidad GPS en cualquier momento. Consulte la sección "Apagado y encendido de la modalidad GPS", página 46.





7 Botones de

AMPLIACIÓN

y REDUCCIÓN

8 Botón de Encendido











Ti Pantalla de

estado de GPS





3 Puntos de interés

Waypoint

SELECT ORDENAR BUSCAR

Navegación con la unidad GPS 500

El receptor GPS 500 recibe señales de los satélites del Sistema de Localización Mundial que están en órbitas fijas (estacionarias respecto a un punto en tierra) alrededor de la Tierra. Al adquirir o captar las señales de tres o más satélites, la unidad puede utilizar la triangulación para determinar con precisión su posición actual, su elevación sobre el nivel del mar y su rumbo (la dirección en la que está viajando). Al viajar, la unidad adquiere automáticamente las señales de satélite más fuertes que están disponibles en su posición actual. Una vez que usted se familiarice con las funciones operativas básicas de la unidad, podrá aprovechar sus poderosas funciones de navegación.

Waypoint, ciudad o poblado o punto de interés 🚺 🛽 🕄

Usted puede crear waypoints. Un waypoint es una posición específica que usted registra en la unidad. En este manual, usted aprenderá a marcar su posición actual como waypoint y a establecer las coordenadas para un waypoint en cualquier parte del mundo. Usted puede crear y almacenar hasta 500 waypoints. También puede solicitar que la unidad le muestre la dirección de viaje a un waypoint o cómo navegar por una serie de waypoints.

La unidad GPS 500 ya tiene almacenadas la coordenadas de cientos de ciudades de todo el mundo, así como las fronteras de los estados continentales de EE.UU. y las provincias y los territorios del Canadá. También puede seleccionar una ciudad o poblado y hacer que la unidad le muestre la dirección de viaje a ese lugar.

Con el software para computadora y el cable de interfaz (optativos), usted puede tener acceso a una base de datos de mapas en computadora y cargar las coordenadas de puntos de interés en la unidad GPS 500. De esta manera, usted tendrá acceso a cientos de puntos de interés de todo el mundo, que también puede emplear como waypoints para la navegación.

continúa

Track 4

El receptor GPS 500 mantiene automáticamente un registro de su viaje, llamado track. La unidad muestra el track en forma de mapa. Usted puede crear y almacenar hasta 10 tracks. Estos tracks pueden recuperarse y emplearse para la navegación. En este caso, la unidad le indica cómo seguir el track, ya sea en dirección normal o inversa. Al viajar por territorios desconocidos, ésta es una manera rápida y sencilla de asegurar que siempre regresará al punto de partida.

Ruta 5

Una ruta es una serie de waypoints por los que usted elige navegar siguiendo una secuencia específica. Puede almacenar hasta 50 waypoints en una ruta. Una vez creada una ruta, la unidad GPS 500 lo guiará de un punto a otro. Al llegar a cada punto, la unidad inicia automáticamente la navegación al siguiente.

Medidor de viaje 🖸

Además de las funciones de navegación, el medidor de viaje de la unidad GPS 500 mantiene un registro exacto del tiempo, con lo cual puede calcular la velocidad de viaje, la velocidad media a lo largo de viaje y la hora estimada de llegada al destino que ha elegido.





 \sim

F22
IN MED. VIAJE
LUGAR
N 45*68.301'
0 075*37.971
VELOCIDAD
220 10
E3.7 /
UEL MEDIA
47 0 00
17.3 7
DUMDO 1
ROMBO
92
ELEVACION
924 **







datos de

navegación

5 Página de

sistema

SISTEMA

2 SATÉLITES

PANTALLA

PARÁMETROS

A+ AVANZADO

D PREDETERM

Q21-NOU-01

INTERFAZ

N

3 Páaina de medidores de viaie

MMED. VIAJE	THE DATOS NAVE
LUGAR N 45*68.301' 0 075*37.971'	
VELOCIDAD	C TRACKS
VEL MEDIA	NTAS
17.3 %	
42	
ELEVACIÓN 924 ft	

Las cinco páginas principales

En las siguientes secciones de este manual, usted aprenderá a usar las cinco páginas principales para acceder a todas las funciones del receptor GPS 500:

Páging de mapas 🚺

La página de mapas presenta un mapa de su posición actual en relación con los waypoints, ciudades, poblados y sitios de interés que ha seleccionado. También puede indicar la dirección de viaie "Ir a" para un destino seleccionado. La página de mapas también muestra el track por el que ha viajado. Si ha creado una ruta, el mapa puede mostrar la ruta y su posición actual en ella. (Vea la página 10.)

Páging de medidores 🛛

La página de medidores muestra una brújula que indica su dirección de viaje actual o la dirección al siauiente wavpoint. El campo de datos aue en el eiemplo muestra la velocidad puede ser seleccionado por el usuario. (Vea la página 14.)

Páging de medidores de vigie 🖸

La página de medidores de viaje presenta varios campos, seleccionados por el usuario, con información sobre su posición actual, el avance hasta el momento, la dirección de viaie. la velocidad de viaie v el tiempo de viaie. (Vea la página 16.)

Página de datos de navegación 4

La páging de datos de navegación le permite almacenar y seleccionar waypoints para la navegación, utilizar la función de rastreo automático de la unidad y programar y recuperar rutas a destinos seleccionados. (Vea la página 18.)

Páging de sistema 5

La página de sistema le permite seleccionar los valores de configuración y los formatos que la unidad emplea para la navegación y la presentación de información. (Vea la página 44.)

NOTA: Cuando se pierde la comunicación con el satélite o al apagar el sistema GPS, en la pantalla aparece unos iconos animados (ilustrados a continuación) y la secuencia animada permanece allí hasta que se encienda el sistema GPS o vuelva a establecerse la comunicación satelital. (Vea la página 46.)

ّ \$ Ŷ

4



Secuencia de animación que aparece al apagar el sistema GPS.

Página de mapas 🖬

La página de mapas muestra una representación gráfica de la navegación en curso. Usted también puede optar por mostrar u ocultar los wavpoints, ciudades, poblados, fronteras de estados o provincias, puntos de interés, rutas y tracks que está utilizando. Un triángulo negro 🔺 en el centro de la pantalla le indica la posición actual y la dirección de viaie. Un campo de datos en la parte inferior de la pantalla presenta información (elegida por usted) sobre su posición o navegación. Usted puede ampliar o reducir la imagen del mapa con los botones de AMPLIACIÓN y REDUCCIÓN. Hay varias opciones disponibles para personalizar la presentación (los detalles se presentan más adelante).

Selección de opciones 2

En la página de mapas, oprima y suelte el botón ENTER para mostrar el menú de opciones de la página de mapas. Mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba v hacia abajo para desplazarse por las opciones del menú y oprima el botón ENTER para seleccionar la opción realzada. Utilice de nuevo la PALANCA DE MANDO para realzar la opción deseada y oprima el botón ENTER para seleccionarla. Oprima el botón PAGE para regresar a la página principal.

Opción de orientación 23

Realce y seleccione la opción ORIENTAR para designar la orientación de la presentación del mapa. Para que la pantalla siempre represente el norte magnético, realce v seleccione la opción NORTE ARR (norte arriba) (veg 1). Para que la pantalla siempre represente la dirección de viaje, realce y seleccione la opción TRACK ARR (track arriba) (vea 5).

Opción de ajuste de datos 2 4 5

Realce y seleccione la opción AJUS DATOS para seleccionar la información sobre la navegación o la posición actual que quiere que se presente en la parte inferior de la página de mapas. Realce y seleccione la opción TODO MAPA para mostrar la imagen completa del mapa que está usando (vea 5). Puede realzar y seleccionar las siguientes opciones para que sean presentadas en la parte inferior de la página: Exactitud, Velocidad media, Rumbo, Fecha, Destino, Elevación, Hora estimada de llegada, Lugar*, Velocidad máxima, Odómetro, Potencia, Velocidad, Tiempo (hora), Odómetro de viaie, Tiempo de viaie (vea 🚺), (Para obtener más información sobre la selección de datos optativos, vea la sección "Descripciones de opciones de campos de datos", página 4.)

continúa

*Las imágenes de este manual utilizan la palabra Lugar en el sentido de posición o localización.









4 Ajuste de datos





9



PÁGINA DE MAPAS

PÁGINA DE MAPAS Movimiento por el mapa: Desplazamiento

2,1

Uso de la página de mapas talles 7 Mostrar v | Onci

ocultar

Opción de

detención de

detalles

6 Detalles de mapa



Ampliación automática



10 Valores predeterminados



Opción de detalles de mapa 🛽 6 7

Realce y seleccione la opción DETALLE para mostrar u ocultar todos o algunos de los detalles que se presentarán en el mapa. Los detalles que pueden mostrarse son todos los nombres de waypoints, ciudades, poblados y puntos de interés; símbolos de waypoints, ciudades, poblados y puntos de interés; ciudades y poblados; puntos de interés; track o viaje completado hasta el momento; track o ruta de navegación; y fronteras de estados o provincias.*

NOTA: Todos los símbolos son reemplazados por un pequeño punto cuando están ocultos.

Opción de ampliación automática 28

Realce y seleccione la opción ZOOM AUTO para encender o apagar esta función. Cuando esta función está activa, la escala del mapa se ajusta en forma automática para mostrar toda la navegación en curso. Si la función está apagada, usted ajusta la escala del mapa en forma manual, utilizando los botones de AMPLIACIÓN y REDUCCIÓN.*

Opción de detención de navegación 🛽 🖸

Para detener la navegación actual (ir a, ruta o track), realce y seleccione la opción ALTO NAV. Realce y seleccione la opción SÍ para detener la navegación. Realce y seleccione la opción NO para continuar con la navegación actual.*

Opción de valores predeterminados 2 10

Realce y seleccione la opción PREDETERM para restablecer todos los valores de configuración originales de la página de mapas. Realce y seleccione la opción SÍ para restablecer los siguientes valores originales: orientación del mapa = norte arriba; información de campos de datos = velocidad; detalles de mapa presentados = nombres, símbolos, waypoints, ciudades y poblados, puntos de interés, track, ruta, estados; ampliación automática = encendida. Realce y seleccione la opción NO para mantener los valores actuales.

Movimiento por la imagen del mapa

En la página de mapas, usted puede ampliar o reducir la imagen oprimiendo los botones de AMPLIACIÓN y REDUCCIÓN. El campo de datos de la imagen del mapa puede ocultarse seleccionando la opción TODO MAPA (vea "Opción de ajuste de datos", página 10). Mediante el desplazamiento, podrá ver las secciones del mapa que en ese momento están fuera del área de visualización. También puede tener acceso a los detalles de un waypoint, ciudad, poblado, punto de interés, track o ruta en la modalidad de desplazamiento.

Modalidad de desplazamiento

Para ver una parte de la imagen del mapa que está más allá del borde izquierdo, derecho, superior o inferior de la pantalla, puede desplazar la imagen en cualquier dirección.

- En la página de mapas 1, mueva la PALANCA DE MANDO en cualquier dirección para cambiar a la modalidad de desplazamiento. Aparecerá un cursor en forma de flecha K 2.
- Mueva el cursor en cualquier dirección, moviendo la PALANCA DE MANDO hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo. Cuando el cursor llegue al borde de la imagen del mapa, la imagen se desplazará en esa dirección 3.
- 3. Para salir de la modalidad de desplazamiento, oprima y suelte el botón PAGE

continúa





3 Desplazamiento 4 Botón Page del mapa



*Vea "Uso de la página de datos de navegación", página 18, para conocer más sobre esta función.



PÁGINA DE MAPAS

PÁGINA DE MEDIDORES

Uso de la página de medidores

2.2

Movimiento por el mapa: Detalles



🕄 Detalle de

ciudad o

poblado

ruta

Detalle de waypoint o punto de interés



9 Detalle de track



Utilización de diversas funciones en la modalidad de desplazamiento

En la modalidad de desplazamiento, usted puede acceder a los waypoints, ciudades, poblados, puntos de interés, tracks o rutas que aparecen en el mapa.

- En la página de mapas 1, mueva la PALANCA DE MANDO en cualquier dirección para cambiar a la modalidad de desplazamiento. Aparecerá un cursor en forma de flecha 5 2.
- Mueva el cursor empujando la PALANCA DE MANDO hacia la izquierda, derecho, arriba o abajo hasta llegar al waypoint, ciudad o poblado, punto de interés, track o ruta para el que desee obtener información S. Si el cursor llega al borde de la imagen del mapa, la imagen se desplazará en esa dirección S.
- Oprima el botón ENTER para seleccionar el waypoint, ciudad, poblado, punto de interés, track o ruta 6.
- Seleccione una de las opciones de detalles (vea 7 u 3) u oprima el botón PAGE para regresar a la página de mapas 4.
 - Seleccione un waypoint o punto de interés y aparecerán el nombre, lugar y elevación del punto Z. Realce y seleccione la opción IR A para regresar a la página de mapas y navegar al punto seleccionado o para cancelar la navegación sin la función "Ir a" ya está en proceso. Realce y seleccione la opción EDITAR para cambiar el nombre, las coordenadas o la elevación del punto seleccionado. Realce y seleccione la opción ELIMINAR para eliminar el punto seleccionado. Realce y seleccione la opción VSTA PRE para ver una representación gráfica del punto seleccionado desde su posición actual. (Vea "Waypoints, opción Selecciona", página 19, o "Puntos de interés, opción Selecciona", página 35.)
 - Seleccione una ciudad o un poblado para ver su nombre y país y la distancia a la que está actualmente 3. Realce y seleccione la opción IR A para regresar a la página de datos de navegación y navegar a la ciudad o el poblado que seleccionó o para cancelar la navegación si la función "Ir a" ya está en proceso. Realce y seleccione la opción MAPA para centrar el mapa en relación con la ciudad o el poblado. (Vea "Ciudades y poblados, opción Seleccionar", page 33.)
 - Seleccione un track o una ruta y aparecerá el nombre del track o la ruta 9 10.

Página de medidores 🗖

La página de medidores muestra una brújula que indica la dirección de viaje. Puede indicar la dirección en la que está viajando o la dirección de su posición actual al siguiente waypoint de su navegación.

Selección de opciones 🚺 🛽

En la página de medidores, oprima y suelte el botón ENTER para mostrar el menú de opciones de la página de medidores. Mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las opciones del menú y oprima el botón ENTER para seleccionar la opción realzada. Utilice de nuevo la PALANCA DE MANDO para realzar la opción deseada y oprima el botón ENTER para seleccionarla. Oprima el botón PAGE para regresar a la página principal.

Opciones de puntero 2 3 4 5 6 7

Realce y seleccione la opción PUNTERO para designar la información que se presentará en la pantalla de la brújula 3. Realce y seleccione la opción RUMBO para que la brújula apunte al siguiente waypoint 3. Realce y seleccione la opción EN RUMBO para que la brújula muestre la dirección al siguiente waypoint con flechas que indican si está en rumbo 7, a la izquierda del rumbo correcto 6 o a la derecha del rumbo correcto 5. En la pantalla también se indica a qué distancia del rumbo correcto, en pies o en metros, se encuentra en ese momento.*

continúa





PÁGINA DE MEDIDORES

TT

Uso de la página de medidores

🕄 Lista de 🤉 El dato seleccionado ajuste de datos. en la lista de ajuste aparece en la pág. de medidores



10 Detener **III** Restaurar naveaación valores pre-Sí/No determinados Sí/No MEDIDORES MEDIDOBES 🔂 caÑón · calibre PREDETERM ALTO NAU 2.RESTAURAR DETENER VALORES NAVEGACIÓN PREDETERM. DE TRACK DE PÁGINA ACTUAL? MEDIDORES? s) S NO NO T II VELOCIDAD VELOCIDAD 23.9 23.9

Opción de ajuste de datos 289

Realce v seleccione la opción AJUS DATOS para seleccionar la información sobre la navegación o la posición actual que quiere que se presente en la parte inferior de la página de medidores. Usted puede realzar y seleccionar los siguientes datos: Exactitud, Velocidad media, Rumbo, Fecha, Destino, Elevación, Hora estimada de lleaada, Luaar, Velocidad máxima, Odómetro, Potencia, Velocidad, Tiempo (hora), Odómetro de viaje, Tiempo de viaje. (Para obtener más información sobre la selección de datos optativos, vea la sección "Descripciones de opciones de campos de datos", páging 4.)

Opción de detención de navegación 🛛 🔟

Para detener la naveaación actual (ir a. ruta o track), realce v seleccione la opción ALTO NAV. Realce y seleccione la opción SÍ para detener la navegación. Realce v seleccione la opción NO para continuar con la navegación actual.*

Opción de valores predeterminados 🛽 🚹

Realce y seleccione la opción PREDETERM para restablecer todos los valores de configuración originales de la página de medidores. Realce y seleccione la opción SÍ para restablecer todos los valores originales: puntero = rumbo; información de campos de datos = velocidad. Realce y seleccione la opción NO para mantener los valores actuales

continúa



Uso de la página de medidores de viaje

Páaina de medidores de viaie 🖬

La páging de medidores de vigie presenta información sobre la posición actual, la navegación en curso y otros datos disponibles. Puede mostrar hasta cinco campos que usted elige de un total de 15 opciones.

Selección de opciones 1

En la páging de medidores de vigie, oprima y suelte el botón ENTER para mostrar el menú de opciones de la página de medidores de vigie. Mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las opciones del menú y oprima el botón ENTER para seleccionar la opción realzada. Utilice de nuevo la PALANCA DE MANDO para realzar la opción deseada v oprima el botón ENTER para seleccionarla. Oprima el botón PAGE para regresar a la página principal.

Opción de restablecimiento 🛛 🕄

Realce y seleccione la opción RESTAB. para restablecer a cero uno o más de los valores de los medidores de viaje. Realce y seleccione TODO para restablecer todos los valores a cero, o realce y seleccione valores individuales: Velocidad máxima, Velocidad media, Odómetro de viaje, Tiempo de viaje, Odómetro, Registro de track.

Opción de tamaño de letra 245

Realce v seleccione la opción TAM LETRAS para aumentar o reducir el tamaño del texto que se presenta en cada campo. Realce y seleccione la opción PEQ 5 CAMP para mostrar cinco campos de datos con texto más pequeño, o realce y seleccione la opción GDE 3 CAMP para presentar tres campos de datos con texto más arande.

NOTA: Los dos campos inferiores de la pantalla con cinco campos quedarán ocultos al cambiar a la pantalla de tres campos.

1 Información de 2 Ajuste de de medidores opciones de viaie



3 Restablecer valores

4 Tamaño de letra



Opción GDE 3 CAMP



*Vea "Uso de la página de datos de navegación", página 18, para conocer más sobre esta función.



PÁGINA DE MEDIDORES DE VIAJE

Uso de la página de medidores de viaje

6 Opciones de 7 Detener datos navegación III MED. UIAJE MED. VIAJE AJUS DATOS ALTO NAU VEL MEDIA ¿DETENER NAVEGACIÓN RUMBO FECHA AL DESTINO DESTINO ACTUAL? ELEVACIÓN SI HORA EST LUGAR NO UEL MÁX 42 ODÓMETRO ELEVACIÓN POTENCIA 924

Restablecer valores predeterminados Sí/No



Opción de ajuste de datos 🛛 🗗

Realce y seleccione la opción AJUS DATOS para elegir los campos que quiere presentar en la página de medidores de viaje. (Realce y seleccione el campo que quiere modificar. El campo realzado comenzará a parpadear. Después realce y seleccione un nuevo campo en el menú.) Las opciones del menú son: Exactitud, Velocidad media, Rumbo, Fecha, Destino, Elevación, Hora estimada de llegada, Lugar, Velocidad máxima, Odómetro, Potencia, Velocidad, Tiempo (hora), Odómetro de viaje, Tiempo de viaje. (Para obtener más información sobre la selección de datos optativos, vea la sección "Descripciones de opciones de campos de datos", página 4.)

Opción de detención de navegación 2 7

Para detener la navegación actual, realce y seleccione la opción ALTO NAV. Realce y seleccione la opción SÍ para detener la navegación. Realce y seleccione la opción NO para continuar con la navegación actual.*

Opción de valores predeterminados 🛛 🛛

Realce y seleccione la opción PREDETERM para restablecer todos los valores de configuración originales de la página de medidores de viaje. Realce y seleccione la opción SÍ para restablecer los valores originales, como sigue: tamaño de letra = pequeño, cinco campos; información de campos de datos = lugar, velocidad, odómetro de viaje, odómetro, velocidad máxima. Realce y seleccione la opción NO para mantener los valores actuales.

PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN

Uso de la página de datos de navegación

Página de datos de navegación 🖬

La página de datos de navegación le da acceso a las poderosas funciones de navegación del receptor GPS 500. Desde esta página, usted puede crear y almacenar hasta 500 waypoints. Puede elegir un nombre y asignar un símbolo para cada waypoint. Con las funciones de navegación, puede especificar que la unidad le indique la dirección de viaje "Ir a" para llegar a un waypoint seleccionado.

Las coordenadas de cientos de ciudades y poblados de todo el mundo ya están almacenadas en la unidad GPS 500. Usted puede seleccionar cualquier ciudad o poblado y especificar que la unidad le indique la dirección de viaje "Ir a" para llegar a esa ciudad o poblado.

Con el software para computadora y cable de interfaz (optativos), usted puede conectar la unidad GPS 500 a una base de datos de mapas por computadora y acceder a las coordenadas de puntos de interés de todo el mundo. (Vea "Uso de la interfaz de datos", página 48.) Una vez que los puntos están almacenados en la memoria, pueden utilizarse como waypoints para la navegación.

Usted también puede crear y almacenar hasta 10 tracks. El receptor GPS 500 mantiene automáticamente un registro de su viaje y muestra una representación gráfica del track que ha seguido. Usted también puede permitir que la unidad lo guíe en sentido inverso por el mismo track.

Usted puede seleccionar dos o más waypoints o puntos de interés para crear hasta 20 rutas. En este caso, la unidad GPS 500 le mostrará cómo seguir la ruta de manera exacta.

Con el fin de ayudarle en la navegación, la unidad GPS 500 ya tiene programadas las fronteras de los estados continentales de EE.UU., las provincias y los territorios del Canadá y los países de Europa.

Durante la navegación, aparecerá un icono de "caminante" 2 junto a la opción correspondiente en la página principal de datos de navegación 3. El icono de "datos" y el icono de "caminante" también aparecerán en la esquina inferior derecha de la página de mapas y la página de medidores 2 5.







Waypoints: Resumen

Páaina de **2** Opciones de datos de waypoints navegación THE DATOS NAU WAYPOINTS 2 TRACKS PPP RUTAS K CIUDADES



4 Editar

información

34 51

N

Ð

Waypoints: Resumen



ELIMINAR

Î



5 Eliminar waypoint



Waypoints

Al seleccionar la opción WAYPOINTS en la páging de datos de navegación (veg 1), la unidad GPS 500 presenta una lista de los wavpoints almacenados. Usted puede crear, quardar y recuperar hasta 500 waypoints. Si quiere cambiar la posición de un waypoint, puede editar sus coordenadas. Usted puede especificar que la unidad muestra la dirección de viaje "Ir a" para lleaar a cualquier waypoint que seleccione.

NOTA: Puede auardar hasta 50 wavpoints en una ruta.

NOTA: Puede registrar su posición actual como waypoint con sólo mantener el botón ENTER oprimido durante dos seaundos, o siguiendo el procedimiento descrito en la página 20, en la sección "Opción Nuevo".

Selección de opciones 1

En la páging de datos de navegación, use la PALANCA DE MANDO para realzar la opción WAYPOINTS y seleccione esta opción oprimiendo el botón ENTER. Mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las opciones del menú y oprima el botón ENTER para seleccionar la opción realzada. Utilice de nuevo la PALANCA DE MANDO para realzar la opción deseada y oprima el botón ENTER para seleccionarla. Oprima el botón PAGE para regresar a la páging principal.

Opción Seleccionar 2 3 4 5 6

Realce y seleccione la opción SELEC. para acceder a cualquier waypoint en la lista. Realce y seleccione la opción IR A para rearesar a la página de mapas y navegar al waypoint seleccionado (vea "Ir a un waypoint seleccionado", página 22). Realce y seleccione la opción EDITAR para cambiar el nombre, el símbolo, las coordenadas de posición o la elevación del wavpoint seleccionado 4. Realce v seleccione la opción ELIMINAR para eliminar el waypoint seleccionado 5. Realce y seleccione la opción VSTA PRELIM para ver una representación gráfica del waypoint seleccionado desde su posición actual 6. Puede ampliar o reducir la imagen.

continúa

Opción Nuevo 2 7 8 9

Realce v seleccione la opción NUEVO para añadir un nuevo wavpoint a la lista. Realce v seleccione la opción MARCAR ACT para auardar como wavpoint las coordenadas de su posición actual. Se asignará el nombre (un número de tres díaitos) y símbolo (una bandera) predeterminados. Usted puede aceptar el nombre y símbolo predeterminados o cambiar el nombre o símbolo del waypoint (vea "Edición de texto", página 41). (Si después quiere cambiar el nombre o símbolo, puede usar la opción Waypoints/ Seleccionar/Editar.) Realce v seleccione la opción INTRO MAN para introducir manualmente las coordenadas de posición de un waypoint (vea "Edición de texto", página 41). La especificación de la elevación es optativa. Se asianará el nombre (un número de tres díaitos) v símbolo (una bandera) predeterminados. (Si después quiere cambiar el nombre o símbolo, puede usar la opción Waypoints/Seleccionar/Editar.)

Atajo para waypoints: Para marcar un nuevo waypoint utilizando su posición actual, mantenga oprimido el botón ENTER durante dos seaundos. Aparecerá una ventana de confirmación.

Opción Ordenar 2 10

Realce v seleccione la opción ORDENAR para ordenar la lista de wavpoints por nombre, símbolo, waypoint más cercano o waypoint guardado más recientemente. Realce y seleccione la opción NOMBRE para ordenar los waypoints alfabéticamente, por nombre. Realce y seleccione la opción SÍMBOLO para que se presenten primero los waypoints con ese símbolo (los waypoints con el mismo símbolo se ordenan en forma alfabética). Realce y seleccione la opción MÁS CERCA para ordenar los waypoints según su distancia desde su posición actual, con el más cercano a la cabeza de la lista. Realce y seleccione la opción MÁS RECNTE para ordenar los wavpoints según la fecha en que fueron almacenados, con el más reciente a la cabeza de la lista (vea "Ordenar", página 42).

Opción Buscar 2 11

Realce v seleccione la opción BUSCAR para buscar un nombre introducido por usted en la lista de wavpoints. Oprima el botón ENTER para comenzar a introducir el nombre que quiere buscar (vea "Edición de texto" página 41). El nombre del waypoint que contiene la letras que especificó será realzado en la lista (vea "Buscar", página 43).

7 Añadir waypoint 8 Pantalla de información nuevo



🔉 Pantalla de información

III Ordenar lista de waypoints

2.4









PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN



2 Selección de

de waypoint

Páging de

Páging de 2 Waypoint datos de nuevo navegación THE DATOS NAU



4 Pantalla de

información

6 Rearesar a la

página de datos

Actual o manual



🗗 Pantalla de información



(GUARDAR)

Creación de un wavpoint nuevo

Para marcar su posición actual como wavpoint nuevo:

Atajo para waypoints: Para marcar un nuevo waypoint utilizando su posición actual, mantenga oprimido el botón ENTER durante dos segundos. Aparecerá una ventana de confirmación

- 1. En la página de datos de navegación, use la PALANCA DE MANDO para realzar la opción WAYPOINTS y seleccione la opción oprimiendo el botón ENTER 1. Realce y seleccione la opción NUEVO 2.
- 2. Realce v seleccione la opción MARCAR ACT 3. Aparece la pantalla de información de wavpoints 4. Se asianan un nombre (un número de tres dígitos) y un símbolo (una bandera) predeterminados. Usted puede aceptar el nombre v símbolo predeterminados o cambiar el nombre o símbolo del wavpoint (vea "Edición de texto", páging 41).
- 3. Al terminar de editar el nuevo waypoint, seleccione la opción GUARDAR para regresar a la páging principal de datos de navegación 🚺. Para regresar a la página principal de datos de navegación sin guardar el nuevo wavpoint, oprima el botón PAGE 6

Para introducir manualmente cualquier posición como waypoint nuevo:

- 1. En la página de datos de navegación, use la PALANCA DE MANDO para realzar la opción WAYPOINTS v seleccione la opción oprimiendo el botón ENTER 1. Realce y seleccione la opción NUEVO 2.
- 2. Realce v seleccione la opción INTRO MAN 3. Aparece la pantalla de información de waypoints 5. Se asignan un nombre (un número de tres dígitos) y un símbolo (una bandera) predeterminados. Usted puede aceptar el nombre y símbolo predeterminados o cambiar el nombre o símbolo del waypoint (vea "Edición de texto", página 41). Comenzará a parpadear el campo de posición.
- 3. Introduzca la posición (latitud y longitud) del nuevo waypoint (vea "Edición de texto", página 41).
- 4. Comenzará a parpadear el campo de posición. Introduzca la elevación del lugar (vea "Edición de texto", página 41).

NOTA: No es necesario introducir la ELEVACIÓN para auardar el nuevo waypoint.

5. Al terminar de editar el nuevo wavpoint, seleccione la opción GUARDAR 5 para rearesar a la páging principal de datos de navegación 🚺. Para regresar a la página principal de datos de navegación sin guardar el nuevo wavpoint, oprima el botón PAGE 6.

"Ir a" un waypoint seleccionado

Para que el mapa muestre la ruta de navegación a un waypoint seleccionado:

- 1. En la página de datos de navegación, use la PALANCA DE MANDO para realzar la opción WAYPOINTS v seleccione la opción oprimiendo el botón ENTER 1. Realce v seleccione la opción SELEC. 2.
- 2. Realce y seleccione el waypoint al que quiere navegar o "Ir a" 3. Aparecerá la pantalla de información de waypoints, con cuatro opciones: Ir a, Editar, Eliminar y Vsta pre 4.
- 3. Realce v seleccione la opción IR A para navegar al wavpoint seleccionado 4. Con ello, aparecerá la página de mapas con la trayectoria "Ir a" entre su posición actual y el waypoint seleccionado 5.

NOTA: Puede visualizar la posición del waypoint seleccionado en el mapa utilizando la opción VSTA PRE en la pantalla de información de waypoints. Al seleccionar LISTO en la pantalla de visualización, rearesará a la pantalla de información de waypoints.

En la página de medidores, una navegación o "Ir a" se ilustra con una bandera y un icono de caminante en la esquina inferior derecha de la pantalla. Además. arriba de la brújula se indican el waypoint seleccionado para "Ir a" y la distancia a ese wavpoint 6.







2.4 PÁGINA DE Tracks: Resumen

Páging de

2

PPP

的

datos de

navegación

TIT DATOS NAU

WAYPOINTS

TRACKS

RUTAS

CIUDADES

PUNTOS DE

ELIMINAR

2 Ver tracks

almacenados

TRACKS

REG 60%

SENDERO

18-SEP-01

CAMPMNT01

CAMPMNT02

02-0CT-01

04-0CT-01

PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN

Tracks

<u>5N</u> 2.4

Tracks: Resumen

7 Borrar

















.

Al seleccionar la opción TRACKS en la página de datos de navegación (vea **1**), la unidad GPS 500 presenta una lista de los tracks almacenados. La unidad registra un track automáticamente mientras usted viaja. Usted puede guardar hasta 10 tracks y luego recuperar cualquiera de ellos para la navegación. La unidad puede guiarlo por un track seleccionado, en cualquier dirección.

Al navegar por un track, parpadeará un icono de caminante junto a ese track en la lista de tracks 2. Si selecciona un track en el cual está navegando, verá información como su posición actual respecto del track y la hora de llegada estimada (vea "Navegación de un track seleccionado", página 25).

NOTA: La unidad GPS 500 comienza a rastrear automáticamente su viaje en cuando la unidad es encendida y establece un enlace con los satélites. Conserva la información del viaje en su registro incluso al apagarse la unidad, iniciando una nueva sesión de rastreo cuando se vuelve a encender. Los tracks más antiguos se conservan en la memoria (2.000 puntos de rastreo) hasta que el usuario los borre (vea "Eliminación de waypoints, tracks, rutas o puntos de interés en forma individual", página 40).

Selección de opciones 🚺 🖪

En la página de datos de navegación, use la PALANCA DE MANDO para realzar la opción TRACKS y seleccione la opción oprimiendo el botón ENTER, con lo que se presentará la pantalla de tracks. Utilice la PALANCA DE MANDO para desplazarse por la lista de tracks y luego oprima el botón ENTER para seleccionar el track realzado. Utilice de nuevo la PALANCA DE MANDO para realzar la opción deseada y oprima el botón ENTER para seleccionarla. Oprima el botón PAGE para regresar a la página principal.

Opción de registro 2 4 5 6 7

Realce y seleccione la opción REG para guardar el track actual o desplácese por la lista para recuperar un track almacenado 3. Realce y seleccione la opción GUARDAR 4 para guardar ESTA SESIÓN 5 (el viaje desde la última vez que encendió la unidad) o TODO REG. 3 (todo el viaje registrado desde la última vez que se borró el registro). (Vea la opción BORRAR, más adelante.) Puede aceptar el nombre predeterminado (la fecha actual) o cambiar el nombre del track antes de guardarlo (vea "Edición de texto", página 41). Realce y seleccione la opción BORRAR 4 para eliminar del registro todos los datos de viaje que se han reaistrado. La unidad comenzará automáticamente a reaistra su viaje 72.

continúa

Seleccionar opción 🛽 🧐 10 11 12

Realce y seleccione cualquier track almacenado para navegarlo, renombrarlo o eliminarlo 33. Realce y seleccione la opción NAVEGAR 93 y luego la opción INICIO o FIN 100 para presentar la página de mapas con la dirección que debe seguir en el track seleccionado. Realce y seleccione la opción RENOMBR 193 para cambiar el nombre del track seleccionado 111 (vea "Edición de texto", página 41). Realce y seleccione la opción ELIMINAR 193 para eliminar el punto seleccionado 112.



5 Guardar opciones



6 Guardar

opciones



Páging de

2

PPP

ď

-

4 Elija la

dirección

18-SEP-01

INICIO

FIN

INICIAB EN

LESITIMATO .

-800ft-

INICIO FIN

datos de

naveaación

THE DATOS NAU

WAYPOINTS

TRACKS

RUTAS

CIUDADES

PUNTOS DE

ELIMINAR

PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN

2 Seleccione el

TRACKS

REG 37%

SENDERO

2 18-SEP-01

3 CAMPMNTO1

4 CAMPMNTO2

5 02-0CT-01

6 04-0CT-01

9 23-NOU-01

5 Navegación

en mapa

MAPA

7 CAMINATA

S TROTE

Track

3 Realce

Navegar

18-SEP-01

INICIO

FIN

NAVEGAR

RENOMBR

(ELIMINAR)

6 Navegación en

medidores

PUENTE

la página de

MEDIDORES

625™

2

-800ft-

PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN

Rutas: Resumen











5 Navegar ruta





















Realce la ruta



Opción Navegar 3 4 5

rearesar a la página principal.

navegando", páging 32).

Selección de opciones 1 3 4

Rutas

Realce y seleccione cualquier ruta almacenada por la que quiere que lo quíe la unidad GPS 500 (vea "Creación de una ruta nueva", páging 27). Realce v seleccione la opción NAVEGAR. Seleccione el waypoint o punto de interés donde auiere iniciar la navegación. Aparecerá la página de mapas, mostrándole la dirección de viaie para seauir la ruta seleccionada.

En la página de datos de navegación, use la PALANCA DE MANDO para realzar la

Al seleccionar la opción RUTAS en la página de datos de navegación (vea 1),

unidad puede auiarlo por una ruta seleccionada, en cualauier dirección.

Durante la navegación de una ruta, aparecerá un icono parpadeante de

Opción Editar 🖪 🔂

Realce y selecciona la ruta almacenada que quiere editar. Realce y seleccione la opción EDITAR para añadir o eliminar puntos seleccionados al crear la ruta. En la pantalla de edición, realce y seleccione la opción INSRT WYPT para añadir un waypoint a una ruta nueva o existente, INS P INT para añadir un punto de interés a una ruta nueva o existente, QUITAR para eliminar un punto seleccionado de una ruta, o TERMINADO para mostrar la ruta con los cambios realizados. (Vea "Edición de una ruta", página 29.)

Opción Eliminar 4 7

Realce v selecciona la ruta almacenada aue auiere eliminar. Realce v seleccione la opción ELIMINAR para eliminar una ruta que ha creado. Realce y seleccione la opción SÍ para eliminar la ruta o la opción NO para dejar la ruta en la memoria.

Navegación de un track seleccionado

Para que el mapa muestre la ruta de navegación por un track seleccionado:

- 1. En la páging de datos de navegación, use la PALANCA DE MANDO para realzar la opción TRACKS y seleccione esta opción oprimiendo el botón ENTER 🚺
- 2. Realce y seleccione el track que quiere navegar 2. Aparecerá un mapa del track seleccionado, con tres opciones: Navegar, Renombrar v Eliminar 3.
- 3. Realce y seleccione la opción NAVEGAR para navegar por el track seleccionado **3**. Para navegar del principio al fin del track seleccionado, realce v seleccione la opción INICIO 4. Para navegar del fin al principio del track seleccionado, realce y seleccione la opción FIN 4.
- 4. Con ambas opciones aparecerá la página de mapas con la travectoria del track 5.

En la página de medidores, la navegación del track se ilustra con una doble línea curva v un icono de caminante en la esquina inferior derecha de la pantalla. Además, arriba de la brújula se muestra el track seleccionado y la distancia para completar la naveaación en ese track 6.

Durante la navegación de un track, un icono parpadeante de caminante en la lista de tracks le indica que está navegando ese track **Z**. Al seleccionar este track en la lista, se presentará un mapa de visualización previa de su posición actual respecto del track, así como la hora de . Ileaada estimada 8.

Ð. FIN 22 -800ft-ELEVACIÓN ELEVACIÓN 2923 924

m

INICIO

Z lcono parpadeante de caminante





Páging de





Rutas: Crear nueva

🔽 Realzar un 🛚 Añadir un waypoint waypoint



🖸 Terminado

10 Rearesar a la página de datos de naveaación







4. Realce y seleccione la opción SELEC. Mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abaio para realzar el punto ave aviere añadir a la ruta 🔽 Puede ordenar la lista o efectuar búsauedas en ella (vea "Ordenar".

> 5. Oprima el botón ENTER para añadir el punto realzado a la ruta. Aparecerá la pantalla de ruta nueva con el punto aue añadió.

página 42 o "Buscar", página 43).

Realce v seleccione el siguiente campo en blanco **B**. Repita los pasos 3 a 5 para añadir más waypoints.

6. Al terminar de crear la ruta, seleccione la opción TERMINADO 🛐 v lueao oprima el botón PAGE para regresar a la página principal de datos de naveaación 10.

Inserción y eliminación de waypoints u puntos de interés de una ruta

Para insertar un waypoint en una ruta, realce y seleccione el waypoint que estará inmediatamente antes del wavpoint aue aujere añadir. Realce v seleccione la opción INSRT WYPT o INS P INT 9. Cuando aparezca la lista de todos los waypoints o puntos de interés, seleccione el que quiere insertar, tal como lo hizo en los pasos 6, 7 v 8 anteriores. (Vea "Edición de una ruta", páging 29.)

Para eliminar un waypoint o un punto de interés de la ruta, realce y seleccione el waypoint o el punto de interés que quiere eliminar. Realce y seleccione la opción QUITAR 5. La lista de la nueva ruta se actualizará en forma automática para reflejar la eliminación del waypoint o el punto de interés. (Vea "Edición de una ruta", páging 29.)

Páging de 2 Página de datos de rutas navegación TOT DATOS NAU WAYPOINTS 2 TRACKS PP & BUTAS



4 Mostrar lista

de ruta nueva

3 Reemplazar ruta existente





Creación de una ruta nueva

Para crear una ruta aue puede consistir en hasta 50 wavpoints o puntos de interés:

1. En la página de datos de navegación, realce y seleccione la opción RUTAS

1. Realce y seleccione la línea de espacios en blanco que está al final de la lista de rutas 22. Aparecerá la pantalla de ruta nueva en blanco, con la fecha actual como nombre predeterminado de la ruta 3. Usted puede aceptar o rechazar el nombre predeterminado desplazándose hasta los primeros espacios en blanco o renombrando la nueva ruta (vea "Edición de texto". páging 41).

- 2. Realce y seleccione la primera línea de espacios en blanco de la lista numerada 4. Aparecerá el menú de edición 5.
- 3. Realce y seleccione la opción INSRT WYPT o INS P INT para añadir un punto (wavpoint o punto de interés) a la ruta **15**. Aparecerá la lista de puntos disponibles 6.

continúa



PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN



Rutas: Edición

🕄 Añada el

🕑 Lista de rutas editada



punto a la

EDITAR RUTA LAGO 1 MUELLE LOBINA 2 MALEZA 3 TRUCHA 5 ARENA ISLA ROCAS JUREL 8 _____



8



🖸 Rearesar a la página de datos de navegación



datos de navegación DATOS NAU RUTAS CAÑÓN WAYPOINTS 2 ÁLAMO LAGO 2 TRACKS 4 18-SEP-01 PP RUTAS 5 02-0CT-01

Rutas: Edición



4 Puntos

rutas

🖯 Realce el

actuales de

2 Lista de rutas

Seleccione Editar

的

*

Páging de



5 Realce Insertar



Edición de una ruta

Inserción de un waypoint o punto de interés en una ruta Para añadir un wavpoint o un punto de interés a una ruta:

- 1. En la página de datos de navegación 11, realce y seleccione la opción RUTAS. Realce v seleccione la ruta a la que auiere añadir un punto 2 Aparecerá la pantalla de la ruta seleccionada 3.
- 2. Realce y seleccione la opción EDITAR 3. Aparecerá la pantalla de edición de ruta mostrando todo los puntos actuales 4.
- 3. Realce v seleccione el punto aue estará inmediatamente antes del aue auiere añadir 4. Aparecerá el menú de edición 5.
- 4. Realce y seleccione la opción INSRT WYPT o INS P INT para añadir un punto (waypoint o punto de interés) a la ruta **5**. Aparecerá la lista de puntos disponibles 6.
- 5. Realce v seleccione la opción SELEC. 6. Se realzará el primer punto de la lista.
- 6. Mueva la PALANCA DE MANDO 🔽 hacia arriba o hacia abaio para realzar el punto que quiere añadir a la ruta. Puede ordenar la lista o efectuar búsquedas en ella (vea "Ordenar", página 42, o "Buscar", página 43).
- 7. Oprima el botón ENTER 3 para añadir el punto realzado a la ruta. Aparecerá la pantalla de edición de ruta con el punto que añadió 🧕

Repita los pasos 4 a 7 para editar otros puntos de la ruta.

8. Al terminar de editar la ruta, realce y seleccione cualquier punto. Realce y seleccione la opción TERMINADO 10. Oprima el botón PAGE para rearesar a la página principal de datos de navegación 14.

continúa

Eliminación de un waypoint o punto de interés de una ruta

Para eliminar un wavpoint o un punto de interés de una ruta:

- 1. En la página de datos de navegación, realce y seleccione la opción RUTAS 1. Después realce y seleccione la ruta de la cual aujere eliminar el punto 2. Aparecerá la pantalla de la ruta seleccionada 3.
- 2. Realce y seleccione la opción EDITAR 3. Aparecerá la pantalla de edición de ruta mostrando todo los puntos actuales 4.
- 3. Realce y seleccione el punto que quiere eliminar 11. Aparecerá la pantalla de edición
- 4. Realce y seleccione la opción QUITAR 12 Aparecerá la pantalla de edición de rutas sin el punto que eliminó 13

Repita los pasos 3 y 4 para eliminar otros puntos de la ruta.

5. Al terminar de editar la ruta, realce v seleccione cualquier punto. Realce v seleccione la opción TERMINADO 10. Oprima el botón PAGE para regresar a la páging principal de datos de navegación 14.



2 Realce la ruta

PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN

2.4

Rutas: Información de navegación

Página de datos de navegación







Navegación de una ruta seleccionada

Para que el mapa muestre la trayectoria de navegación por la ruta:

- En la página de datos de navegación, use la PALANCA DE MANDO para realzar la opción RUTAS y seleccione esta opción oprimiendo el botón ENTER
- Realce y seleccione la ruta que quiere navegar 2. Aparecerá un mapa de la ruta seleccionada, con tres opciones: Navegar, Editar y Eliminar 3.
- Realce y seleccione la opción NAVEGAR para navegar la ruta seleccionada 3. Para comenzar la navegación, realce y seleccione el punto inicial 4.
- Al seleccionar el punto aparecerá la página de mapas con la trayectoria de la ruta 5.

NOTA: Un icono parpadeante de caminante en la página de datos de navegación indica que está navegando una ruta.

En la página de medidores, la navegación de la ruta se ilustra con un grupo de banderas y un icono de caminante en la esquina inferior derecha de la pantalla. Además, arriba de la brújula se indica el siguiente waypoint de la navegación de la ruta y la distancia a ese waypoint **6**1.

Visualización de información para la ruta que está navegando

Al seleccionar la ruta que está navegando, puede ver información de cualquiera de los puntos en la ruta:

- En la página de datos de navegación, seleccione la opción RUTAS 1. Aparecerá la lista de todas las rutas almacenadas 2.
- Realce y seleccione la ruta que está navegando, indicada por un icono de "caminante" que parpadea 2. Aparecerá una pantalla de información de ruta con la lista de los puntos (waypoints y puntos de interés) en la ruta. El punto de navegación actual estará realzado y se indica con el icono de "caminante" parpadeante. También se muestra la distancia al punto y la hora de llegada estimada 3.
- 3. Seleccione cualquier punto de la ruta.
 - En el caso de puntos a los que aún no ha llegado, se presenta la posición actual y la hora de llegada estimada 4.
 - En el caso de puntos por los que ya pasó, sólo se muestra la distancia desde la posición actual **5**.
- 4. Oprima el botón PAGE para regresar a la lista de rutas 6 2.

Página de Z Lista de rutas datos de navegación



3 Punto actual

4 Puntos aún no visitados



5 Puntos ya visitados

página de datos de navegación

6 Regresar a la





nr?

-800ft-

31

N

ELEVACIÓN

924

120 ft

PP.





Ciudades y poblados: Resumen

m

2 Realce la

datos de navegación	ciudad o el poblado
Importos nauna Importos nauna	CIUDADES ABACATE, AP ABACATE, AP ABACARIS, AM ABADIA, BA ABADIA, BA ABADIA, BA ABADIA, BA ABADIANIA, 60 ABAETE, MG ABAETEZINHO, P SELEC. (MÁS CERCA BUSCAR
Ciudad o poblado seleccionado	Página de mapas
ABACATE, AMAPA BRAZIL DISTANCIA 3674 mi	
S Ciudad o	924 ** 6 Buscar

Páging de

cercano



Ciudades y poblados

Al seleccionar la opción CIUDADES en la página de datos de navegación, tendrá acceso a las coordenadas de cientos de ciudades y poblados de todo el mundo. almacenadas en la memoria de la unidad GPS 500. Usted puede especificar que la unidad indique la dirección de viaje "Ir a" para llegar a cualquier ciudad o poblado que seleccione.

NOTA: Las ciudades y poblados son mucho más grandes que la posición precisa indicada por las coordenadas que se almacenan en la unidad GPS 500. Las coordenadas asianadas a una ciudad o poblado corresponden a una posición dentro de los límites de la ciudad o el poblado. Estas coordenadas se incluyen únicamente para la navegación a la ciudad o el poblado, y no para encontrar un lugar específico, como el centro de la ciudad, una zona comercial o el centro geográfico. Puede utilizarse un waypoint o un punto de interés para la navegación más precisa en una ciudad o poblado.

Selección de opciones 12

En la página de datos de navegación, mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abajo para realzar la opción CIUDADES y seleccione la opción oprimiendo el botón ENTER, con lo que se presentará la pantalla de CIUDADES. Utilice de nuevo la PALANCA DE MANDO para realzar la opción deseada y oprima el botón ENTER para seleccionarla. Oprima el botón PAGE para regresar a la página principal.

Opción Seleccionar 2 3 4

Realce y seleccione la opción SELEC. Realce y seleccione cualquier ciudad o poblado en la pantalla de ciudades. (Mueva la PALANCA DE MANDO a la izaujerda v a la derecha para ver el nombre completo.) Verá el nombre v país. así como la distancia desde su posición actual. Realce y seleccione la opción IR A para presentar la página de mapas, donde se indicará la dirección de viaje a la ciudad o el poblado aue seleccionó. Realce y seleccione la opción MAPA para presentar la página de mapas con la ciudad o el poblado en el centro del mapa. Todas las funciones de la página de mapas estarán disponibles al seleccionar la odción IR A o MAPA.

Opción Más Cercana 🗗

Realce y seleccione la opción MÁS CERCA para presentar las 50 ciudades y poblados más cercanos a su posición actual, ordenados de más cercano a más lejano. Vea "Selección de opciones" arriba para conocer más detalles sobre una ciudad o poblado en la lista de ciudades y poblados más cercanos.

Opción Buscar 🗗

Realce y seleccione la opción BUSCAR para buscar un nombre en la lista de ciudades y poblados (vea "Buscar", página 43). Introduzca el nombre de una ciudad o poblado (vea "Edición de texto", página 41). La lista se ajustará para mostrar las ciudades y los poblados que comienzan con las letras que ha introducido. Oprima el botón ENTER para realzar la ciudad o el poblado en la lista de CIUDADES. Vea "Selección de opciones", página 33, para conocer más detalles sobre una ciudad o poblado en la lista de CIUDADES en la página anterior.

"Ir a" una ciudad o poblado seleccionado

Para que el mapa muestre la ruta de navegación a una ciudad o poblado seleccionado.

- 1. En la página de datos de navegación 11, mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abaio para realzar la opción CIUDADES v seleccione la opción oprimiendo el botón ENTER, con lo que se presentará la pantalla de CIUDADES 2
- 2. Realce y seleccione la opción SELEC. Realce y seleccione la ciudad o el poblado al que quiere ir. 3 Aparecerán los detalles de la ciudad o el poblado que seleccionó 4.
- 3. Realce y seleccione la opción IR A para navegar a la ciudad o el poblado que seleccionó 4.
- 4. Aparecerá la página de mapas, mostrándole la dirección de viaje a la ciudad o el poblado que seleccionó 5.

NOTA: Las ciudades y poblados son mucho más arandes aue la posición precisa indicada por las coordenadas que se almacenan en la unidad GPS 500. Las coordenadas asianadas a una ciudad o poblado corresponden a una posición dentro de los límites de la ciudad o el poblado. Estas coordenadas se incluven únicamente para la navegación a la ciudad o el poblado, y no para encontrar un lugar específico, como el centro de la ciudad, una zona comercial o el centro aeográfico. Puede utilizarse un wavpoint o un punto de interés para la navegación más precisa en una ciudad o poblado.

En la página de medidores, una navegación o "Ir a" a una ciudad o poblado se ilustra con una bandera y un icono de caminante en la esquina inferior derecha de la pantalla. Además, arriba de la brújula se indican la ciudad o el poblado que seleccionó para "Ir a" y la distancia a esa ciudad o poblado 6.



Ciudades y poblados: Ir a



A Seleccione IR A S Realce la ciudad o el poblado







33



Páging de

PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN

PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN

 \triangleleft

Puntos de interés: Resumen

Opción Ordenar 289

Realce v seleccione la opción ORDENAR para ordenar la lista de puntos de interés por nombre, símbolo o punto de interés más cercano. Realce v seleccione la opción NOMBRE para ordenar los puntos de interés alfabéticamente. Realce y seleccione la opción SÍMBOLO para ordenar los puntos de interés con el símbolo que elija a la cabeza de la lista. (Los grupos de puntos de interés con el mismo símbolo se ordenarán en forma alfabética.) Realce y seleccione la opción MÁS CERCA para ordenar los puntos de interés según su distancia respecto de su posición actual, con el más cercano a la cabeza de la lista (vea "Ordenar". página 42).

Opción Buscar 2 9

Realce v seleccione la opción BUSCAR para buscar un nombre en la lista de puntos de interés. Oprima el botón ENTER para comenzar a introducir el nombre que quiere buscar (vea "Edición de texto" página 41). Introduzca el nombre de un punto de interés. La lista se aiustará para mostrar los puntos de interés aue comienzan con las letras que ha introducido (vea "Buscar", página 43).

7 Opción Ordenar 8 Ordenar por símbolo



9 Buscar

ſ	PTO INTRES
ŀ	CAFTRIA
ľ	GASLNRA
	HERTZ
1	HOTEL1
l	HOTEL2
ľ	₽́6MCDONLD
Ľ	RSTRNT1
1	BUSCAR
l	-

puntos de datos de interés navegación THE DATOS NAU PTO INTRES CAFTRIA WAYPOINTS GASLNRA HERTZ 2 TRACKS HOTEL1 PPP HOTEL2 RUTAS € MCDONLD ď CIUDADES TRSTRNT1

PUNTOS DE

ELIMINAR

3 Información

-

2 Lista de

SELEC.

(ORDENAR)

BUSCAR

4 Opción Editar

Puntos de interés

Puede usar el software para computadora y el cable de interfaz (optativos) para conectar la unidad GPS 500 a una computadora. Esto le permitirá aprovechar las poderosas funciones de los programas de mapas y transferir datos entre la computadora y la unidad. (Vea "Uso de la interfaz de datos", página 48.) Los puntos de interés transferidos desde una computadora pueden utilizarse como waypoints de rutas para fines de navegación. (Vea "Rutas", página 26.)

A seleccionar PUNTOS DE INTERÉS en la páging de navegación, tendrá acceso a los puntos de interés que descargó a través de la interfaz de datos. Puede editar los detalles de un punto de interés. Puede especificar que la unidad indique la dirección de viaie "Ir a" para llegar a cualquier punto de interés que seleccione.

NOTA: Puede quardar hasta 50 puntos de interés en una ruta.

Selección de opciones 1 2

En la página de datos de navegación, mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abajo para realzar la opción PUNTOS DE INTERÉS y seleccione la opción oprimiendo el botón ENTER, con lo que se presentará la pantalla de puntos de interés. Se presentarán todos los puntos de interés caraados en la unidad. (Vea "Uso de la interfaz de datos", página 48, para conocer las instrucciones de carga de puntos de interés desde una computadora.) Utilice de nuevo la PALANCA DE MANDO para realzar la opción deseada y oprima el botón ENTER para seleccionarla. Oprima el botón PAGE para regresar a la página principal

Opción Seleccionar 2 3 4 5 6

Realce y seleccione la opción SELEC. Realce y seleccione cualquier punto de interés de la lista para presentar la pantalla de información de ese punto de interés. Después podrá realzar y seleccionar la opción IR A para presentar la página de mapas, donde se indicará la dirección de viaje al punto de interés seleccionado. Realce y seleccione la opción MAPA para presentar la página de mapas con el punto de interés seleccionado en el centro del mapa. Realce y seleccione la opción EDITAR para cambiar el nombre, el símbolo, las coordenadas o la elevación del punto de interés seleccionado. Realce v seleccione la opción ELIMINAR para eliminar el punto de interés seleccionado.

continúa

de punto de interés NOMBRE NOMBRE A HERTZ HERTZ LUGAR N 41°53.634 0087°38.551 SÍMBOLO ~ LUGAR ELEVACIÓN N 41°53.634 0087°38.551 831 ft ELEVACIÓN (IB A 831 ft EDITAR ELIMINAR (GUARDAR) USTA PRE





PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN

 \triangleleft

Puntos de interés: Ir a



punto de interés



"Ir a" un punto de interés seleccionado

Para que el mapa muestre la ruta de navegación a un punto de interés seleccionado:

- 1. En la página de datos de navegación 11, mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abajo para realzar la opción PUNTOS DE INTERÉS y seleccione la opción oprimiendo el botón ENTER, con lo que se presentará la pantalla de puntos de interés **2**.
- 2. Realce y seleccione la opción SELEC. 3. Realce y seleccione cualquier punto de interés de la lista para presentar la pantalla de información de ese punto de interés 4.
- 3. Realce y seleccione la opción IR A para navegar al punto de interés seleccionado 4.
- 4. Aparecerá la página de mapas, mostrándole la dirección de vigie al punto de interés seleccionado 5.

En la páging de medidores, una navegación o "Ir a" a un punto de interés se ilustra con unos binoculares y un icono de caminante en la esquina inferior derecha de la pantalla. Además, arriba de la brújula se indican el punto de interés seleccionado para "Ir a" y la distancia a ese punto de interés 6.

Opciones de eliminación

Al seleccionar ELIMINAR OPCIONES en la página de datos de navegación, puede eliminar wavpoints, tracks, rutas o puntos de interés aue ha creado, e incluso puede eliminar todos los datos almacenados. Aparecerá una ventana de confirmación para avisarle si no hay waypoints, tracks, rutas o puntos de interés almacenados

Selección de opciones 🚺 🛛

En la página de datos de navegación, use la PALANCA DE MANDO para realzar ELIMINAR OPCIONES y seleccione esta opción oprimiendo el botón ENTER. Mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba y hacia abaio para desplazarse por las opciones del menú y oprima el botón ENTER para seleccionar la opción realzada Utilice de nuevo la PALANCA DE MANDO para realzar la opción deseada y oprima el botón ENTER para seleccionarla. Oprima el botón PAGE para rearesar a la página principal.

Opción Waypoints 2 3

Realce y seleccione la opción WAYPOINTS si quiere eliminar uno o más waypoints almacenados. Realce y seleccione la opción UNO A UNO para eliminar los wavpoints uno a la vez (vea "Eliminación de wavpoints, tracks, rutas o puntos de interés en forma individual", página 40). Realce y seleccione la opción TODO para eliminar todos los wavpoints almacenados.

Opción Tracks 2 3

Realce v seleccione la opción TRACKS si auiere eliminar de la memoria una o más sesiones de rastreo de track. Realce y seleccione la opción UNO A UNO para eliminar las sesiones de track una a la vez (vea "Eliminación de waypoints, tracks, rutas o puntos de interés en forma individual", páging 40), Realce v seleccione la opción TODO para eliminar todos los tracks de la memoria.

continúa



Conciones de eliminación

Opciones de eliminación: Resumen

2

PPP"

K

前

1111	DATOS NAU	J
٢	WAYPOINTS	5
2	TRACKS	1
	ELIMINAR UNO A UNO TODO UTAS TO INTRES DDO	



Opciones de eliminación: Resumen

4 Opción Todo



Opción Rutas 2 3

Realce v seleccione la opción RUTAS si quiere eliminar una o más rutas almacenadas. Realce v seleccione la opción UNO A UNO para eliminar las rutas en forma individual (vea "Eliminación de waypoints, tracks, rutas o puntos de interés en forma individual", página 40). Realce y seleccione la opción TODO para eliminar todas las rutas de la memoria.

Opción Pto Intres 23

Realce y seleccione la opción PTO INTRES si quiere eliminar uno o más puntos de interés almacenados. Realce y seleccione la opción UNO A UNO para eliminar los puntos de interés en forma individual (vea "Eliminación de waypoints, tracks, rutas o puntos de interés en forma individual", página 40). Realce y seleccione la opción TODO para eliminar todos los puntos de interés almacenados.

Opción Todo 234

Realce v seleccione la opción TODO para eliminar todos los wavpoints, tracks. rutas y puntos de interés que ha almacenado. Realce y seleccione la opción ELIM TODO – SÍ para eliminar todos los datos. Realce v seleccione la opción ELIM TODO — NO para cancelar la función de eliminación.

PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN

Opciones de eliminación: Waypoints, tracks, rutas o puntos de interés en forma individual

Eliminación de waypoints, tracks, rutas o puntos de interés en forma individual

Para eliminar elementos seleccionados (waypoints, tracks, rutas o puntos de interés) uno a la vez:

- 1. En la página de datos de navegación, realce y seleccione ELIMINAR OPCIONES 11. Aparecerá el menú de opciones de eliminación 22.
- 2. Realce v seleccione la opción WAYPOINTS, TRACKS, RUTAS o PTO INTRES. dependiendo del tipo de elemento que quiere eliminar 2. Aparecerá el menú de eliminación **3**.
- 3. Realce y seleccione la opción UNO A UNO 3. Aparecerá una lista de los elementos almacenado del tipo que seleccionó. Puede ordenar la lista de waypoints o puntos de interés 🖪 (vea "Ordenar", página 42, y "Buscar", página 43).
- 4. Realce v seleccione el elemento aue eliminará. Aparecerá un menú de confirmación de eliminación 5
- 5. Realce y seleccione la opción SÍ. Aparecerá la lista de todos los elementos, con el elemento aue seleccionó eliminado 6. (Si selecciona la opción NO se cancelará la eliminación. Si selecciona la opción TERMINADO, se cancelará la eliminación y rearesará a la páging principal de datos de navegación.)

Repita los pasos 5 y 6 para eliminar otros elementos.

6. Al terminar de eliminar elementos, oprima el botón PAGE para regresar a la página principal de datos de navegación.

Página de **2** Opciones de datos de naveaación

TIT DATOS NAU
TRACKS
OPCIONES
TRACKS RUTAS
TODO

3 Eliminación uno a uno

4	Seleccione el	
	elemento	

eliminación

 \sim





Edición de texto

PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN

PÁGINA DE DATOS DE NAVEGACIÓN



Opción Ordenar

Seleccione ORDENAR



3 Opciones de clasificación de puntos de interés

4 Seleccione el símholo

2 Opciones de

clasificación de



2 Realce el

espacio

NOMBRE

001____

Palanca de mando





4 Espacio en

hlanco

Siaa editando



5 Regresar a la página de datos de navegación



Edición de texto

Para introducir o cambiar la información presentada para un waypoint, track o ruta.

- 1. En cualquier pantalla que le permite introducir letras, números o símbolos (nombres de waypoints, tracks, rutas, fechas, etc.), mueva la PALANCA DE MANDO 11 hacia arriba o hacia abajo para desplazarse al campo que quiere modificar v oprima el botón ENTER.
- 2. Mueva la PALANCA DE MANDO a la izquierda o a la derecha para realzar el punto donde quiere insertar o cambiar un carácter o símbolo 22.
- 3. Mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por los caracteres y símbolos. Mueva la PALANCA DE MANDO a la derecha o a la izaujerda para aceptar el nuevo carácter y avanzar al siaujente espacio o carácter. Se realzará el siguiente carácter o símbolo 4.
- Para borrar un carácter seleccionado v todos los aue le siauen, realce v seleccione el símbolo " – " (símbolo de auión largo que aparece después del 9).

Durante la edición de caracteres, repita el mismo procedimiento para cambiar el siquiente carácter, si así lo desea 3. Mueva la PALANCA DE MANDO a la izaujerda o a la derecha para omitir los caracteres que no desea modificar.

4. Oprima el botón ENTER para aceptar los nuevos caracteres o símbolos.

De ser necesario, mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abaio para desplazarse al siguiente cambio que quiera modificar y siga el mismo procedimiento para introducir o modificar caracteres o símbolos.

Opción Ordenar

Para ordenar una lista de waypoints o puntos de interés por nombre, símbolo, más cercano o quardado más recientemente:

- 1. En cualquier pantalla que tenga la opción ORDENAR, realce y seleccione esta opción 🚺.
- 2. Puede elegir las siguientes opciones de ordenación:
 - Alfabéticamente por nombre:
 - a. Se presentará la lista de puntos y hasta cuatro opciones: NOMBRE SÍMBOLO, MÁS CERCA, MÁS RECNTE. Realce y seleccione la opción NOMBRE 2 3
 - Por un símbolo elegido (el símbolo seleccionado aparece a la cabeza de la lista y los waypoints con el mismo símbolo se presentan en orden alfabético).
 - a. Se presentará la lista de puntos y hasta cuatro opciones: NOMBRE SÍMBOLO, MÁS CERCA, MÁS RECNTE, Realce v seleccione la opción SÍMBOLO 2 3.
 - **b.** Aparece una lista de waypoints o puntos de interés. Realce y seleccione el símbolo que quiera que aparezca a la cabeza de la lista 4
 - Por el waypoint más cercano a su posición actual:
 - a. Se presentará la lista de puntos y hasta cuatro opciones: NOMBRE SÍMBOLO, MÁS CERCA, MÁS RECNTE, Realce v seleccione la opción MÁS (FRCA 2 3
 - Según la fecha y hora en que fueron guardados, con el waypoint que auardó más recientemente a la cabeza de la lista:
 - a. Se presentará la lista de waypoints y hasta cuatro opciones: NOMBRE SÍMBOLO, MÁS CERCA, MÁS RECNTE, Realce v seleccione la opción MÁS RECNTE 2
- 3. La lista de waypoints aparece ordenada. Continúe con sus actividades anteriores

41



Opción Buscar

Seleccione BUSCAR





4 Introduzca

más letras

2 Pantalla de

búsqueda

3 La lista se ajusta según la primera letra

WAYPOINT WAYPOINT GLINO 습LUIGI 급LUIGI **₩**АММА **G** МАММА PARKING - PARKING RUPE RUPE + S LUCIA + S LUCIA **OITROTA** CERCA CERCA MINO ___ LIDIGI ORDINA ONDINH CERCA CERCA

Opción Buscar

Para buscar un nombre específica en una lista de waypoints o puntos de interés:

- 1. En cualquier pantalla que tenag la opción BUSCAR, realce y seleccione esta opción 1.
- 2. Oprima el botón ENTER para seleccionar el espacio en blanco realzado e introducir la primera letra del nombre que está buscando (vea "Edición de texto", páging 41) 2.
- 3. A la cabeza de la lista aparecerán los waypoints o puntos de interés que comienzan con esa letra. Elija una del las siguientes opciones:
 - Siaa introduciendo letras en los espacios en blanco hasta que el wavpoint que está buscando aparezca realzado a la cabeza de la lista 3 4
 - Acepte el waypoint que está realzado. Desplácese por la lista para seleccionar el waypoint que está buscando.
- 4. Continúe con sus actividades anteriores

Páaina de sistema 🖬

La página de sistema presenta varias opciones para cambiar la configuración de sistema de la unidad GPS 500. A partir de esta página, usted puede encender y apagar la navegación GPS y ajustar los valores de configuración de presentación, sonidos, hora, brújula, mapa, método de navegación, etc. También puede activar el puerto de datos de la unidad GPS 500 para permitir el intercambio de datos con el software de mapas para computadora. (Se requieren accesorios optativos, no incluidos. Vea "Uso de la interfaz de datos", página 48.)

Selección de opciones 🚺

En la página de sistema, mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las opciones del menú v oprima el botón ENTER para seleccionar la opción realzada. Utilice de nuevo la PALANCA DE MANDO para realzar la opción deseada y oprima el botón ENTER para seleccionarla. Oprima el botón PAGE para rearesar a la páging principal.

Satélites 1 2

Para encender y apagar la navegación GPS, realce y seleccione la opción SATÉLITES (vea "Apagado y encendido de la modalidad GPS", página 46). Realce y seleccione la opción MOD GPS. Realce y seleccione la opción SÍ o la opción NO para acceder a las funciones de navegación de la unidad o para desactivar las funciones de navegación de la unidad. (La desactivación de la modalidad GPS ahorra eneraía de las baterías.)

Pantalla 🖬 🕄

Realce y seleccione la opción PANTALLA para ajustar los parámetros de contraste, iluminación y ahorro de eneraía (yea "Aiuste de la pantalla", página 47). Realce y seleccione la opción CONTRASTE para aumentar o reducir el contraste. Realce y seleccione la opción ILUMINACIÓN para especificar el tiempo que la pantalla permanecerá iluminada. Realce v seleccione la opción AHORRO PILA* para activar o desactivar la función de conservación de las baterías

Interfaz 1 4

Realce y seleccione la opción INTERFAZ para activar el puerto de datos de la unidad y permitir la interfaz con una computadora (vea "Uso de la interfaz de datos", página 48). Realce y seleccione la opción PUERTO DATOS - ENCENDIDO para activar el puerto de datos. Realce y seleccione la opción PUERTO DATOS - APAGADO para desactivar el puerto de datos. Realce y seleccione la opción PUERTO DATOS - NMEA para activar el puerto de datos con una conexión directa a una computadora donde se ejecuta software compatible con GPS, para la presentación de su posición en tiempo real en la pantalla de la computadora.

Parámetros 🚹 🗗

Realce v seleccione la opción PARÁMETROS para cambiar los siguientes parámetros del sistema: Formato del reloi. Huso horario. Horario de verano. Idioma. Unidades. Sonidos (vea "Uso de la pantalla de parámetros", página 49).

*Pilas v baterías son términos sinónimos en este manual.

Página de sistema

encender navegación GPS



ED-B 4. 朝大山 BLOQUEAR NOVERED

3 Ajuste de parámetros de pantalla

4. Interfaz de puerto de . datos







continúa

44

2 Apagar/

Uso de la página de sistema



PÁGINA DE SISTEMA

PÁGINA DE SISTEMA

GPS Apagado y encendido

Uso de la página de sistema

6 Parámetros avanzados



Op

Acceso a la opción de valores predeterminados SISTEMA



🛾 Barra de estado



pción	Ave	anz	ado	1	6
				.,	41/4117

Realce y seleccione la opción AVANZADO para cambiar los siguientes parámetros operativos avanzados: WAAS. Brújula. Dato de mapa. Formato de posición. Referencia norte. Acerca de la unidad (vea "Uso de la pantalla de parámetros avanzados", página 51).

Opción de valores predeterminados 🚺 🔽

Realce y seleccione la opción PREDETERM para restablecer los valores originales de todos los parámetros del sistema GPS 500. Realce y seleccione la opción SÍ para restablecer los valores originales de los parámetros (vea la siguiente tabla). Realce y seleccione la opción NO para mantener los valores actuales.

Valores predeter	rminados de página de mapas	Valores predetermi	nados de la página de sistema
Función	Valor predeterminado	Función	Valor predeterminado
Orientación	Norte arriba	Estado de GPS	Encendido
Campo de datos	Velocidad	Duración de iluminación	15 segundos
Detailes mostrados	Nombres (mostrar)	Formato de reloj	12 horas
	Símbolos (mostrar)	Huso horario	Posición actual
	Waypoints (mostrar)	Horario de verano	Automático
	Ciudades y poblados	Idioma	Inglés
	(mostrar)	Unidades de medición	Sistema inalés
	Puntos de interés	Sonidos	Encendido
	(mostrar)	WAAS	Encendido
	Track (mostrar)	Brúiula	Cardinal
	Ruta (mostrar)	Dato de mapa	WGS 84
	Estados (mostrar)	Formato de	
700m automático	Encendido	nosición	hddd°mm mm
	Enconaldo	Referencia norte	Verdadero
		Ahorro de haterías	Δηπηπήο
Valores predeter	minados de medidores de viaje		nhagaao
Función	Valor predeterminado		
Campo de datos	<u>5 campos*</u>		
	Lugar (posición)	Valores predetermi	nados de medidores
	Velocidad	Función	Valor predeterminado
	Odómetro de viaje	Puntero	Rumbo
	Odómetro	Campo de datos	Velocidad
	Velocidad máxima		
Campo de datos	3 campos		

Indicador de barra de estado 🖪 🚺

*Tamaño de letra predeterminado

Lugar (posición)

Odómetro de viaje

Velocidad

La información en la barra de estado en la parte inferior de la página de sistema se actualiza de manera automática. Usted puede ver si la iluminación está encendida o apagada, así como la fecha y hora actuales. Usted también puede determinar el estado actual de la batería, ya que la cantidad de color nearo en el símbolo de batería aumenta de la parte de arriba hacia abaio a medida que disminuve la carga.

Apagado y encendido de la modalidad GPS

Cuando esté bajo techo, puede apagar la navegación GPS y seguir utilizando las funciones no relacionadas con la navegación de su unidad GPS 500, al mismo tiempo que ahorra caraa de las baterías. Al apagar la modalidad GPS, la unidad deja de buscar señales de los satélites. Al volver a activar la modalidad GPS para que reciba señales, es necesario que la unidad adquiera las señales de por lo menos tres satélites antes de que pueda comenzar la navegación.

NOTA: La unidad debe estar al aire libre, con una línea visual clara al cielo, para que puedan adquirirse las señales satelitales necesarias para la navegación.

Para apagar la modalidad GPS:

- 1. En la página de sistema 11, use la PALANCA DE MANDO para realzar la opción SATÉLITES y luego oprima el botón ENTER para seleccionar esta opción. Aparecerá la pantalla de LUGAR, indicando las señales satelitales recibidas y la intensidad de cada una. Se realzan los satélites que la unidad está adauiriendo para la navegación 2.
- 2. Seleccione la opción MOD GPS 2. Aparecerá el mensaje "¿USAR GPS APAGADO?" 3.
- 3. Realce y seleccione la opción SÍ 3. La unidad apagará de inmediato la navegación GPS y dejará de recibir señales de los satélites.
- 4. Oprima el botón PAGE para regresar a la página de sistema 4.

Para encender la modalidad GPS:

- 1. En la página de sistema, use la PALANCA DE MANDO para realzar la opción SATÉLITES y seleccione la opción oprimiendo el botón ENTER 1. Aparecerá la pantalla de LUGAR en blanco 5.
- 2. Seleccione la opción MOD GPS 5. Aparecerá el mensaje "¿ENCENDER GPS?" 6.
- 3. Realce v seleccione la opción SÍ 6. La unidad comenzará a buscar señales de satélite hasta que establezca la comunicación con tres satélites.
- 4. Oprima el botón PAGE para regresar a la página de sistema 4.

NOTA: La unidad debe estar al aire libre, con una línea visual clara al cielo, para que puedan adauirirse las señales satelitales necesarias para la navegación.

Apagado y encendido de la modalidad GPS

2 Aparece la pantalla de localización





3 ; Usar con GPS 4 Botón Page apagado? LUGAR





5 Detención de la recepción

6 ¿Encender ĞPS?



2.5

PÁGINA DE SISTEMA

4 Seleccionar

tiempo de

PÁGINA DE SISTEMA Interfaz de datos 2.5

Selección
de accesoAjuste de
parámetros

Ajuste de la pantalla



Cambiar contraste



 Seleccione el G Botón Page intervalo de la batería



Ajuste de la pantalla

Usted puede ajustar varios parámetros de la pantalla de la unidad.

- En la página de sistema, mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abajo para realzar la opción PANTALLA, y seleccione esta opción oprimiendo el botón ENTER 11. Aparecerán las opciones CONTRASTE, ILUMINACIÓN y AHORRO PILA 21.
- La opción SELEC. estará realzada 2. Oprima el botón ENTER para ajustar el contraste, la iluminación o el ahorro de carga de baterías. El campo de contraste comenzará a parpadear.
- **3.** Elija una de las siguientes opciones. (Sólo tiene que seleccionar los parámetros que quiere modificar.)
 - Realce y seleccione la opción CONTRASTE para cambiar el contraste de la
 pantalla (el campo realzado comenzará a parpadear) 131. Mueva la
 PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abajo para mover la barra
 deslizante que aparece. Oprima el botón ENTER para terminar el ajuste del
 contraste.
 - Realce y seleccione la opción ILUMINACIÓN
 para cambiar el tiempo que la iluminación de la pantalla permanece encendida al activar la iluminación o al oprimir y soltar el botón de ENCENDIDO (el campo realzado comenzará a parpadear). Aparecerá el menú de ILUMINACIÓN. Realce y seleccione una de las siguientes opciones: 15 SEG, 30 SEG, 1 MIN o PERM ENC.

ADVERTENCIA: Si elige la opción PERM ENC (permanecer encendido), las baterías durarán mucho menos.

- Realce y seleccione la opción AHORRO PILA Est para conservar la vida útil de las baterías. Aparecerá el menú de AHRRO PILA. Realce y seleccione la opción APAGADO o ENCENDIDO.
- 4. Para guardar los cambios efectuados, realce y seleccione la opción GUARDAR. Para salir de esta función sin guardar los cambios, oprima el botón PAGE 6.

Uso de la interfaz de datos

La unidad GPS 500 está diseñada para que pueda intercambiar datos con programas de mapas para computadoras. Con el software y el cable de interfaz optativos (vea "Accesorios optativos", página 63), usted podrá:

- Descargar puntos de interés de todo el mundo de la computadora a la unidad, para utilizarlos en la navegación.
- Cargar sus waypoints, tracks y rutas a la computadora y ver su viaje con poderosos programas de mapas.

Deberá activar el puerto de datos de la unidad antes de que pueda utilizar la interfaz de datos:

- En la página de sistema
 mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abajo para realzar la opción INTERFAZ y seleccione esta opción oprimiendo el botón ENTER. La unidad mostrará la cantidad de memoria que se está utilizando para almacenar datos, así como el estado actual del puerto de datos
 2.
- Realce y seleccione la opción SELEC. Realce y seleccione la opción PUERTO DATOS (el campo comenzará a parpadear)
- 3. Elija una de las siguientes opciones:
 - Realce y seleccione la opción PUERTO DATOS ENCENDIDO para activar el puerto de datos 3.
 - Realce y seleccione la opción PUERTO DATOS APAGADO para desactivar el puerto de datos 3.
 - Realce y seleccione la opción PUERTO DATOS NMEA para activar el puerto de datos con una conexión directa a una computadora donde se ejecuta software compatible con GPS, para la presentación de su posición en tiempo real en el pantalla de la computadora 3.
- Para guardar los cambios efectuados, realce y seleccione la opción GUARDAR. Para salir de esta función sin guardar los cambios, oprima el botón PAGE

NOTA: Para ahorrar la carga de la batería, asegúrese de que el puerto de datos esté desactivado cuando no utilice la interfaz.





2 Pantalla de

interfaz

Activación y desactivación del puerto de datos







PÁGINA DE SISTEMA

Pantalla de parámetros

1 Página de 2 Seleccione el sistema campo de datos SISTEMA ZA SATÉLITES PANTALLA INTERFAZ PARÁMETROS



4 Formato 3 El primer campo de datos del reloi parpadea

FMTO RELOJ	FMTO BELOJ
HUSO HORARIO	12 HORAS
HORA VERANO	24 HURHS
IDIOMA	IDIOMA
UNIDADES	UNIDADES
INGLÉS	INGLÉS
ENCENDIDO	ENCENDIDO
(GUARDAR)	GUARDAR

5 Huso horario 🔁 Horario de verano



49

Uso de la pantalla de parámetros

En la pantalla de parámetros puede cambiar los valores de los siguientes parámetros.

Para cambiar el valor de un parámetro:

- 1. En la página de sistema 11, mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abaio para realzar la opción PARÁMETROS v seleccione esta opción oprimiendo el botón ENTER. Aparecerá un menú de parámetros **2**
- 2. Realce y seleccione la opción SELEC. Se realzará el primer campo de parámetros (el campo realzado comenzará a parpadear) 3. Realce el campo que quiere modificar.
- 3. Elija una de siguientes opciones. (Sólo necesita seleccionar los parámetros que quiere cambiar.)

• Formato de reloi

Para cambiar el formato de presentación de la hora, realce la opción FMTO RELOJ 3. Oprima el botón ENTER para presentar el menú y seleccione la opción 12 HORAS o 24 HORAS 4.

Huso horario

Para seleccionar el huso horario que utilizará el reloj, realce la opción HUSO HORARIO 3. Oprima el botón ENTER para presentar el menú de las principales ciudades. Seleccione la opción USAR LUGAR ACTUAL o el nombre de la ciudad que esté en el huso horario deseado 5 (en la página 55 se presenta la tabla de ciudades y husos horarios).

• Horario de verano

Para que el reloj utilice el horario de verano, realce la opción HOR VERANO 3. Oprima el botón ENTER para presentar el menú. Seleccione la opción AUTOMÁTICO para que el reloj cambie automáticamente al horario de verano. Seleccione la opción ENCENDIDO para cambiar manualmente al horario de verano. Seleccione la opción APAGADO para cambiar el reloi

manualmente al horario normal (horario de invierno (GMT))

continúa

Idioma

Para seleccionar el idioma que se utilizará en la pantalla, realce la opción IDIOMA 3. Oprima el botón ENTER para presentar el menú de idiomas. Seleccione uno de los siguientes idiomas: INGLÉS, HOLANDÉS, FRANCÉS, ALEMÁN, ITALIANO, PORTUGUÉS, ESPAÑOL o SUECO 7.

Unidades

Para seleccionar el sistema de unidades para la medición de distancias, seleccione la opción UNIDADES 3. Oprima el botón ENTER para presentar el menú, Seleccione INGLÉS, MÉTRICO o NÁUTICO 8

Sonidos

Para encender o apagar los sonidos de la unidad, seleccione la opción SONIDOS 3. Oprima el botón ENTER para presentar el menú. Seleccione ENCENDIDO o APAGADO 9.

4. Para quardar los cambios realizados, realce y seleccione la opción GUARDAR 3. Para salir de la función sin guardar los cambios, oprima el botón PAGE 10.





50



Pantalla de parámetros

7 Opciones de idioma

INGLES

HOLANDÉS

FRANCÉS

ALEMÁN

ITALIANO

PHITA BRIAL

IDIOMA



PLIPA BRIAT

UNIDADES

IDIOMA

INGLÉS

INGLES

MÉTRICO

NÁUTICO



PÁGINA DE SISTEMA

PÁGINA DE SISTEMA



Pantalla de parámetros avanzados

7 Coordenadas 8 Ajustar de posición orientación



Información del sistema

página de sistema

10 Rearesar a la



Pantalla de parámetros avanzados Páging de 2 Seleccionar

campos de

encendido /

apagado

6 Valores de

dato de mapa

sistema



4 WAAS **3** El primer campo de datos

parpadea







Uso de la pantalla de parámetros avanzados

En la pantalla de parámetros avanzados, usted puede cambiar los parámetros operativos avanzados que utiliza la unidad GPS 500.

Para cambiar los parámetros avanzados:

- 1. En la página de sistema 11, mueva la PALANCA DE MANDO hacia arriba o hacia abaio para realzar la opción AVANZADO v seleccione la opción oprimiendo el botón ENTER. Aparecerá el menú de parámetros avanzados. La opción SELEC. estará realzada 2.
- 2. Oprima el botón ENTER y comenzará a parpadear el nombre del primer campo de datos 3. Realce el campo que guiere cambiar (el campo realzado comenzará a parpadear).
- 3. Elija una de siguientes opciones. (Sólo necesita seleccionar los parámetros que quiere cambiar.)

WAAS

Para encender o apagar el receptor WAAS de la unidad, realce la opción WAAS 3. (Vea "¿Qué es WAAS?", páging 57.) Oprima el botón ENTER para presentar el menú. Seleccione ENCENDIDO o APAGADO 4

Brúiula

Para cambiar el método de indicación de la brúiula, realce la opción BRÚJULA 3. Oprima el botón ENTER para presentar el menú. Seleccione una de las siguientes opciones: CARDINAL (normal N-S-E-O), GRADOS (<0°-360°) o MILS (0000-6400) 5

Dato de mapa

Para cambiar el dato utilizado por la unidad al comparar información con un mapa en papel o con otra referencia de navegación, realce la opción DATO MAPA 3 (vea "¿Qué es un dato de mapa?", página 57, para conocer los detalles). Oprima el botón ENTER para presentar el menú. Seleccione el dato de mapa que corresponde al elemento que está comparando 6.

NOTA: El dato más utilizado es WGS 84.

continúa

• Formato de posición

Para cambiar el formato utilizado por la unidad al presentar coordenadas de posición, realce la opción FORMATO POS 3. Oprima el botón ENTER para presentar el menú v seleccione una de estas opciones: hddd.ddddo° (arados, arados decimales), hddd°mm.mm (arados, minutos, minutos decimales), hddd°mm'ss.s (grados, minutos, segundos, segundos decimales), arid británico, arid holandés, arid finlandés KK127, arid alemán, arid irlandés, Maidenhead, MGRS (Sistema de Referencia de Grid Militar), Nueva Zelanda, grid de Katar, grid sueco, grid suizo, grid taiwanés, arid definido por el usuario, UTM/UPS (Mercator de transferencia universal/estereografía polar universal). W Malasia R 🔽

• Referencia norte

Para cambiar el método de orientación de la unidad respecto del campo magnético terrestre, realce la opción REF NORTE 3 (vea "Acerca de la referencia norte", página 57). Oprima el botón ENTER para presentar el menú. Seleccione la opción VERDADERO para el norte verdadero. MAGNÉTICO para el norte magnético o GRID para el norte de grid 13.

• Acerca de

Realce y seleccione la opción ACERCA DE 3 para presentar la siguiente información del sistema: número de serie de la unidad, versión del software operativo de la unidad y números de patente 🧕. Oprima el botón ENTER para regresar a la pantalla de parámetros avanzados.

4. Para guardar los cambios realizados, realce y seleccione la opción GUARDAR. Para salir de la función sin auardar los cambios, oprima el botón PAGE 10.



ATENCIÓN PILAS BAJAS! LISTO



🕄 ;LISTA DE TRACKS LLENA!

ATENCIÓN
LISTA DE
TRCKS LLNA
LISTO

6 ;PILAS BAJAS!

77 :GPS

APAGADO!

Este mensaie aparece aproximadamente 30 minutos antes de que sea necesario reemplazar las baterías. Seleccione la opción LISTO u oprima el botón PAGE para borrar el mensaje. Reemplace las baterías lo más pronto posible. Este mensaje reaparecerá cada diez minutos hasta que reemplace las baterías.

AVISO ;GPS APAGADO!

ATENCIÓN ;PILAS BAJAS!

Este mensaie se presenta cada vez que se solicita una acción que usualmente utiliza el rastreo de satélite (modalidad GPS encendida). Por ejemplo, marcar un wavpoint o navegar una ruta. Cuando la modalidad GPS esté apagada. seleccione la opción SÍ para encenderla. Seleccione la opción NO para indicar a la unidad GPS que presuponag que usted está en la última posición calculada.

B ATENCIÓN ¡LISTA DE TRACKS LLENA!

Este mensaje aparece cuando intenta guardar más de 10 tracks. La unidad no podrá auardar más tracks hasta aue elimine uno o más tracks de la memoria (vea la páging 38). Seleccione la opción LISTO u oprima el botón PAGE para borrar el mensaie.





:MEMORIA

LLENA!

ATENCIÓN

REG TRACKS

LISTO







F :REGISTRO DE TRACKS LLENO!

Avisos

Al utilizar la unidad GPS 500, pueden presentarse los siguientes avisos.

EI SATÉLITES PERDIDOS ; SEGUIR BUSCANDO?

Este aviso se presenta si, por alauna razón, se pierde la comunicación con los satélites. Cuando aparece este mensaie, la unidad está tratando automáticamente de readauirir las señales de los satélites. Si usted no hace nada, la unidad seauirá buscando las señales y el mensaie desaparecerá al volver a establecerse la comunicación satelital. Usted puede seleccionar la opción SÍ para seguir buscando las señales y borrar el mensaie de aviso. El aviso reaparecerá si no puede establecerse la comunicación con los satélites en un plazo de cinco minutos. También puede seleccionar la opción NO para apagar la navegación GPS v borrar el mensaie.

2 AVISO ¡LLEGANDO A DESTINO!

Si está navegando a un waypoint, punto de interés, ciudad or poblado o por un track o una ruta, verá este mensaje cuando esté a menos de 150 m (500 pies) de su destino. Seleccione la opción LISTO u oprima el botón PAGE para borrar el mensaie.

ET ATENCIÓN ;MEMORIA LLENA!

Este mensaje aparece si intenta guardar un waypoint y la lista está llena (puede guardar un máximo de 500 waypoints). Seleccione la opción LISTO u oprima el botón PAGE para borrar el mensaje. El mensaje seguirá apareciendo cuando trate de auardar un wavpoint hasta aue borre uno o más wavpoints de la memoria (vea la página 38).

ATENCIÓN ¡REGISTRO DE TRACKS CASI LLENO!

Este mensaje aparece cuando el banco de memoria del registro de tracks está un 90% lleno. Seleccione la opción LISTO u oprima el botón PAGE para borrar el mensaje. El mensaje reaparecerá cada vez que encienda la unidad hasta que borre el registro de tracks (vea la página 38) o el registro de tracks se llene por completo (vea más adelante).

EI ATENCIÓN ;REGISTRO DE TRACKS LLENO!

Este mensaie se presenta cuando el banco de memoria del reaistro de tracks está lleno. La unidad no podrá auardar más puntos de reaistro de tracks hasta aue borre el registro de tracks (veg la páging 38). Seleccione la opción LISTO u oprima el botón PAGE para borrar el mensaie. Este mensaie reaparecerá cada vez aue encienda la unidad hasta aue borre el registro de tracks.



INFORMACIÓN GENERAL

Ciudades y husos horarios

<u>Zona longitudinal</u>	<u>Diferencia</u>
E172.50 a 0172.50	12
IDLW (línea internacional de	
cambio de fecha, oeste)	
0172.50 α 0157.50	11
Nome	
0157.50 α 0142.50	10
Honolulu	
0142.50 a 0127.50	9
Yukón normal	
0127.50 α 0112.50	8
Los Ángeles	
0112.50 α 0097.50	7
Denver	
0097.50 α 0082.50	6
Chicago	
0082.50 α 0067.50	5
Nueva York	
0067.50 α 0052.50	4
Caracas	
0052.50 α 0037.50	3
Río de Janeiro	
0037.50 α 0022.50	2
Fernando de Noronha	
0022.50 α 0007.50	1
Islas Azores	
0007.50 a E007.50	GMT + 0
Londres	

Roma E022.50 a E037.50 +2 Cairo E037.50 a E052.50 +3 Moscú E052.50 a E067.50 +4 Abu Dhabi E067.50 a E082.50 +5 Maldivas E082.50 a E097.50 ++6 Dhuburi E097.50 a E112.50 ++7 Bangkok E112.50 a E127.50 ++7 Hong Kong E127.50 a E142.50 ++9 Tokio E142.50 a E157.50 ++10 Sydney E157.50 a C172.50 ++11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50 ++12 Auckland ++12	E007.50 a E022.50+1
EU22.50 a EU37.50+2 Cairo E037.50 a E052.50+3 Moscú E052.50 a E067.50+4 Abu Dhabi E067.50 a E082.50+5 Maldivas E082.50 a E097.50+6 Dhuburi E097.50 a E112.50+7 Bangkok E112.50 a E127.50+7 Bangkok E112.50 a E127.50+7 Tokio E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	Roma
E037.50 a E052.50+3 Moscú E052.50 a E067.50+4 Abu Dhabi E067.50 a E082.50+5 Maldivas E082.50 a E097.50+6 Dhuburi E097.50 a E112.50+7 Bangkok E112.50 a E127.50+8 Hong Kong E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	E022.50 a E037.50+2
E057.50 a E052.50+3 Moscú E052.50 a E067.50+4 Abu Dhabi E067.50 a E082.50+5 Maldivas E082.50 a E097.50+6 Dhuburi E097.50 a E112.50+7 Bangkok E112.50 a E127.50+7 Hong Kong E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	
ENOSCO E052.50 a E067.50 Abu Dhabi E067.50 a E082.50 Maldivas E082.50 a E097.50 E097.50 a E112.50 Dhuburi E097.50 a E112.50 Bangkok E112.50 a E127.50 Hong Kong E127.50 a E142.50 F142.50 a E157.50 Sydney E157.50 a E172.50 E172.50 a 0172.50 L172.50 a 0172.50 E172.50 a 0172.50	EU37.30 (I EU32.30+3 Moscú
Abu Dhabi E067.50 a E082.50+5 Maldivas E082.50 a E097.50+6 Dhuburi E097.50 a E112.50+7 Bangkok E112.50 a E127.50+8 Hong Kong E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	F052 50 g F067 50 +4
E067.50 a E082.50+5 Maldivas E082.50 a E097.50+6 Dhuburi E097.50 a E112.50+7 Bangkok E112.50 a E127.50+8 Hong Kong E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	Abu Dhabi
Maldivas E082.50 a E097.50+6 Dhuburi E097.50 a E112.50+7 Bangkok E112.50 a E127.50+8 Hong Kong E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	E067.50 a E082.50+5
E082.50 a E097.50+6 Dhuburi E097.50 a E112.50+7 Bangkok E112.50 a E127.50+8 Hong Kong E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	Maldivas
Dhuburi E097.50 a E112.50+7 Bangkok E112.50 a E127.50+8 Hong Kong E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	E082.50 a E097.50+6
E097.50 a E112.50+7 Bangkok E112.50 a E127.50+8 Hong Kong E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	Dhuburi
Bangkok E112.50 a E127.50+8 Hong Kong E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	E097.50 a E112.50+7
E112.50 a E127.50+8 Hong Kong E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	Bangkok
Fiong Kong E127.50 a E142.50+9 Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	E112.50 a E127.50+8
Tokio E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	
E142.50 a E157.50+10 Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	E127.30 U E142.30+9 Takia
Sydney E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	F142 50 g F157 50 +10
E157.50 a E172.50+11 Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	Svdnev
Islas Solomon E172.50 a 0172.50+12 Auckland	E157.50 a E172.50+11
E172.50 a 0172.50+12 Auckland	Islas Solomon
Auckland	E172.50 a 0172.50+12
	Auckland

Fuentes de interferencia y causas de errores:

Los receptores GPS pueden tener errores de posición como consecuencia de la interferencia, sobre todo aquella provocada por las siguientes fuentes:

Retrasos ionosféricos y troposféricos

La señal del satélite se frena al pasar por la atmósfera. El sistema utiliza un modelo incorporado que calcula el retraso medio, aunque no el retraso exacto.

Varias trayectorias de señal

Esto ocurre cuando la señal GPS es reflejada en objetos, tales como edificios altos, antes de llegar al receptor. Esto aumenta el tiempo de viaje de la señal, provocando errores.

Errores de reloj del receptor

El reloj integrado puede tener pequeños errores cronométricos.

Errores orbitales

También conocidos como errores de efemérides, son imprecisiones en la información sobre la posición del satélite.

Error más usual

El error más usual es que no se tiene una línea visual clara al cielo o que la señal del satélite no puede recibirse porque hay muchas nubes.

Número de satélites visibles

Cuantos más satélites puede ver el receptor, mayor será la exactitud. Los edificios, el terreno, la interferencia electrónica e incluso el follaje denso pueden bloquear la recepción de las señales, ocasionando errores de posición o tal vez que no se pueda determinar la posición. En términos generales, cuanto más clara sea la línea visual al cielo en el lugar donde está, mejor será la recepción. Los receptores GPS no funcionan bajo techo, bajo agua ni bajo tierra.

Debido a los errores que pueden presentarse, es recomendable que los navegantes serios utilicen una segunda herramienta de navegación, como una brújula magnética o un mapa.

Pérdida de comunicación con el satélite

Al perder la comunicación con un satélite, la siguiente secuencia animada aparece en la pantalla y permanece allí hasta que vuelve a adquirirse la señal del satélite.



Apagado de la navegación GPS

Al apagar la navegación GPS, la siguiente secuencia animada aparece en la pantalla y permanece allí hasta que el usuario activa la búsqueda.



Además, todos los campos de datos (con excepción de los campos de datos de encendido) aparecen en blanco hasta que se activa la navegación GPS y se adquieren las señales satelitales.

III MED. WAJE III LUGAR
VELOCIDAD
VEL MEDIA
RUMBO





¿Qué es WAAS?

El Sistema de Aumento de Área Extensa (WAAS, Wide Area Augmentation System) es un sistema de navegación basado en GPS que proporciona una precisión superior a la que puede obtenerse exclusivamente con el sistema GPS. El sistema WAAS fue diseñado para mejorar la exactitud y asegurar la integridad de la información recibida de los satélites GPS.

El sistema WAAS es una red de 25 estaciones terrestres de referencia que cubren todo el territorio estadounidense y partes de Canadá y México. Implantadas por la Administración Federal de Aviación (FAA) de Estados Unidos para los usuarios aeronáuticos, estas estaciones de referencias se encuentran en puntos minuciosamente localizados y comparan las mediciones de distancia del sistema GPS con valores conocidos. Cuando la señal WAAS está disponible, los receptores con funcionalidad WAAS por lo general tienen una exactitud mucho mayor que las unidades que no tienen esta funcionalidad.

¿Qué es un dato de mapa?

Los mapas son en esencia cuadrículas que se crean a partir de un punto de referencia inicial, llamado "dato". Muchos de los mapas que se utilizan en la actualidad fueron creados hace varias décadas. Con el paso de los años, la tecnología nos ha permitido mejorar nuestras habilidades topográficas y crear mapas más exactos. Sin embargo, persiste la necesidad de adaptar los receptores GPS al uso con mapas antiguos.

La mayoría de las cartas y mapas de navegación indican el dato o punto de referencia inicial. Los receptores Cobra® GPS incluyen hasta 100 datos de mapa, permitiendo que usted seleccione aquél que corresponde a su mapa. Los datos de mapa más usuales en Estados Unidos son el Sistema Geodésico Mundial de 1984 (WGS 84), el Dato Norteamericano de 1983 (NAD 83) y el Dato Norteamericano de 1927 (NAD 27).

NOTA: El uso de un dato de mapa que no corresponde a la carta que está utilizando puede provocar diferencias significativas en la información de posición.

Acerca de la referencia norte

Las líneas de grid verticales de un mapa pueden alinearse de tres maneras.

"Norte verdadero" significa que las líneas verticales están alineadas con el polo norte geográfico. Éste es el método más usual para orientar mapas.

"Norte magnético" significa que las líneas verticales están alineadas en la dirección indicada como norte por una brújula, que puede variar respecto del norte verdadero en varios grados, dependiendo de dónde se encuentre en la Tierra. (Esta diferencia se conoce como "inclinación" y "declinación".)

"Norte de grid" se refiere a la dirección en la que en realidad están alineadas las líneas rectas de un mapa, y puede ser ligeramente distinta del norte verdadero porque la superficie curva de la tierra no puede representarse con exactitud en la superficie plana de un mapa.

NOTAS



ESPECIFICACIONES

Especificaciones sujetas a cambios.

El intervalo de temperaturas de la unidad GPS 500 puede exceder el intervalo de uso de algunas baterías. Las baterías alcalinas pueden romperse a altas temperaturas.

Las baterías alcalinas pierden una parte considerable de su capacidad a medida que disminuye la temperatura.

Utilice baterías de litio al utilizar la unidad GPS 500 en condiciones de congelación.

El uso prolongado de la iluminación de la pantalla reduce considerablemente la vida útil de las baterías.

Sólo pueden emplearse fuentes de energía externas con el cordón eléctrico Cobra® de alimentación externa.

Receptor:	18 canales paralelos
Tiempo de adquisición:	Aproximadamente 10 s (caliente) Aproximadamente 35 s (frío) Aproximadamente 50 s (primera vez)
Frecuencia de actualización:	una vez por segundo, continua (seleccionable)
Exactitud de posición:	hasta 3 m (10 pies)
Exactitud de velocidad:	0,1 nudos / 0,1 km/h
Dinámica:	Cumple las especificaciones hasta 6 g
Antena:	Antena de microtira integrada
CARACTERÍSTI	CAS FÍSICAS ————
Estuche:	Totalmente con sellos, plástico ABS de alto impacto, impermeable al agua a 1 m de profundidad durante 30 minutos (normas IPX7)
Tamaño:	12 cm de altura x 5,8 cm de anchura x 3,8 cm de profundidad (4,7″ x 2,3″ x 1,5″)
Peso:	150 g (5,3 onzas)
Temperatura operativa:	15° C a 70° C (5° F a 158° F)
Temperatura de almacenamiento:	40° C a 80° C (40° F a 176° F)
ALIMENTACIÓN	N ELÉCTRICA
Entrada:	Dos baterías tipo "AA" de 1,5 V o una fuente de energía externa de 12 VCC (adaptador para vehículos).
Duración de las baterías:	Hasta 20 horas en la modalidad de ahorro de baterías. Hasta 10 o 12 en la modalidad de operación continua sin ahorro de baterías.

RENDIMIENTO

Mantenimiento de la unidad GPS 500

El receptor GPS 500 ha sido diseñado y fabricado para darle largos años de uso, sin problemas y sin necesidad de servicio. No se requiere mantenimiento periódico.

Si la unidad no funciona de manera correcta, siga estos pasos de identificación y resolución de problemas:

- Compruebe que esté utilizando baterías nuevas y que estén instaladas en forma correcta.
- Compruebe que esté al aire libre, lejos de edificios y obstrucciones. Compruebe también que tenga una línea visual clara al cielo.
- Compruebe que no haya apagado accidentalmente la navegación GPS (vea la página 46).

Servicio a dientes

En Estados Unidos, usted puede recibir asistencia técnica relacionada con la unidad a través de nuestros servicios de atención al cliente:

El centro automatizado de ayuda (en inglés) está a su disposición las 24 horas del día, todos los días del año, llamando al 773-889-3087.

Los operadores de atención al cliente (en inglés y español) están disponibles en el 773-889-3087, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., hora del centro de EE.UU.

Puede enviar preguntas por fax al 773-622-2269.

El servicio automatizado de asistencia técnica

(en inglés y español) está disponible las 24 horas del día, todos los días del año, en la siguiente dirección de correo electrónico: productinfo@cobra.com

En Internet, encontrará las respuestas a las preguntas más frecuentes (sólo en inglés) en: www.cobra.com

Fuera de Estados Unidos, **comuníquese con un distribuidor de su localidad.**

Servicio

Si cree que la unidad requiere servicio, llame al 773-889-3087 ANTES de enviar el producto a Cobra®. De esta manera asegurará que obtendrá el servicio lo más pronto posible.

Si le piden que envíe la unidad a la fábrica $\mathsf{Cobra}^{\circledast},$ siga estos pasos:

1. Envíe la unidad completa.

- Para reparaciones cubiertas por la garantía, incluya un comprobante de compra, como sería una fotocopia o una copia carbón del recibo de compra. No podemos devolver los recibos originales.
- Adjunte una descripción, escrita a máquina o con letra legible, del problema de la unidad. Incluya también el nombre y la dirección la que debe devolverse la unidad.
- Embale la unidad de manera apropiada para evitar daños durante el transporte. De ser posible, utilice los materiales de embalaje originales.
- 5. Envíe la unidad con flete y seguro pagados por adelantado, utilizando un servicio de mensajería con rastreo de paquetes, como United Parcel Service (UPS) o Federal Express, o correo de primera clase con confirmación de entrega. Envíe la unidad a:

Cobra Factory Service Cobra Electronics Corporation 6500 West Cortland Street Chicago, IL 60707 USA

 Deje pasar tres o cuatro semanas antes de comunicarse con nosotros para conocer el estado del servicio. Llame al 773-889-3087 si requiere ayuda.

Si la unidad está cubierta por la garantía, será reparada o reemplazada, dependiendo del modelo. Si la unidad no está cubierta por la garantía, recibirá una carta informándole del cargo por reparación o reemplazo.



ÍNDICE ANALÍTICO

10



A

Accesorios		.63
Advertencias y precauciones		.A1
Ahorro de baterías	.44,	47
Ajuste de la pantalla	.44,	47
Atajo para waypoints6,	20,	21
Avisos	.53,	54

B

Barra de estado	45
Baterías	.5, 54, 59
Baterías bajas	54
Borrar registro de tracks	23
Botón de encendido	A2, 5
Botón Enter	A2, 6
Botón Page	A2, 5
Botones	
Ampliación y reducción	A2, 6
Encendido	A2, 5
Enter	A2, 6
Page	A2, 5
Palanca de mando	A2, 5
Botones de ampliación y	
reducción	A2, 6
Brújula1	4, 45, 51
Brújula cardinal	51
Brújula en grados	51
Brújula en milésimos	51
C	

CaracterísticasA3	j
Cinco páginas principales)
Ciudades7, 33-34	ł
Componentes del sistema GPS2-3	5
Contraste44, 47	l
Crear ruta nueva27-28	}

D

Dato de mapa......45, 51, 57 Declaración de cumplimiento de las normas de la FCC A1 Descripciones de campos de datos.....4

Destino4, 10, 15, 17
Detalles de ruta32
Detener navegación
Mapa
Medidor de viaje17
Medidores
E
E E
PUNTO de INTERES
Rufa26
Irack
Waypoint
Elevación4, 10, 15, 1/
Eliminación de elementos individuales
Puntos de interés35, 39, 40
Rutas26, 39, 40
Tracks24, 38, 40
Waypoints19, 38, 40
Encendido4, 10, 15, 17
Encendido y apagado6
Errores56
Especificaciones59
Exactitud4, 10, 15, 17
F
Fecha4, 10, 15, 17
Formato de posición45, 52
Formato de reloj44, 49
Formulario de pedidos64
G
Garantía

G	
Garantía	63
GPS apagado	44, 46
GPS encendido	44, 46
Guardar registro de tracks	23

Н

Hora estimada de		
llegada	4, 10, 15,	17
Horario de invierno .		49

Horario de verano44, 49
Husos horarios44, 49, 55
1
Iconos de caminante18
Idioma44, 50
lluminaciónA2, 44, 47
Información general2-4, 55-57
Información importanteA1
Inserción en una ruta
Punto de interés26, 29
Waypoint26, 29
Instalación de las baterías5
Interfaz de datos44, 48
Interferencia56
lr a
Ciudad o poblado1, 33, 34
Puntos de interés1, 35, 37
Waypoint1, 19, 22

Μ

Mantenimiento6	0
Manual en alemánA	1
Manual en españolA	1
Manual en francésA	1
Manual en holandésA	1
Manual en italianoA	1
Manual en portuguésA	1
Manual en sueco	1
Mapa completo1	0
Medidor de viaje8, 9, 16-1	7
Modalidad de ahorro de energía	6
Modalidad de desplazamiento1	2
Modalidad GPS4	4

Ν

Navegación	1, 7-8, 18
NMEA	44, 48
Norte arriba	10
Norte de grid	52
Norte magnético	52
Norte verdadero	52

0
Odómetro4, 10, 15, 17
Odómetro de viaje4, 10, 15, 17
Opción Acerca de45, 52
Opción Ajustar datos
Мара10
Medidor de viaje17
Medidores15
Opción Buscar20, 34, 36, 43
Opción Dato de mapa10
Opción Datos de medidores15
Opción de ampliación automática11
Opción Detalle de mapa11
Opción Detalles
Мара11, 13
Ruta32
Opción Eliminar todos los datos39
Opción Interfaz44, 48
Opción Más cercana33
Opción Navegar
Ciudades y poblados33, 34
Puntos de interés35, 37
Ruta26, 31
Track24, 25
Waypoints19, 22
Opción Nuevo
Ruta27-28
Waypoints20, 21
Opción Ordenar20, 36, 42
Opción Orientación10
Opción Pantalla44
Opción Parámetros44, 49-50
Opción Registro, tracks23
Opción Restablecer, medidor
de viaje16
Upcion Seleccionar
Ciudad o poblado
runio de interes
KUIU
шик /4

Opción Tamaño de letra. medidor de viaje16 Opción Valores predeterminados Мара11 Medidor de viaje17 Medidores15 Sistema45 Opción Zoom automático11 Opciones Avanzadas......45, 51-52 Opciones de datos de medidores de viaje17 Opciones de puntero14 Operación básica......5-8 Orientación de mapa10 Ρ

Página de datos de navegación9, 18-43 Páging de mapas.....9, 10-13 Página de medidores......9, 14-15 Página de medidores de viaje16-17 Páging de sistema......9, 44-52 Palanca de mandoA2, 5 Pantalla de posición44, 46 Poblados.....7, 33-34 Posición4, 10, 15, 17 Precauciones v advertencias......A1 Presentación de mapa10-11 Puerto de datos......44 Puntos de interés7. 35-37

Q

Quitar punto de interés de ruta.26, 30 Quitar waypoint de ruta......26, 30

R

Referencia norte		.45,	52,	57
Registro de tracks			.23,	53
Rumbo4,	10,	14,	15,	17
Ruta		8	, 26	-32

S Sa

Satélites	44, 53, 56
Satélites perdidos	9, 46, 56
Servicio	60
Servicio a clientes	A1, 60
Servicio de fábrica	60
Sonidos	44, 50

Liempo (hora)	4, 10, 15, 17
Tiempo de viaje	4, 10, 15, 17
Track	8, 23-25
Track arriba	10

U

Unidades de medición44, 50 Unidades de medida inglesas50 Unidades de medida métricas......50 Unidades de medida náuticas50 Uso de la pantalla de Uso de la pantalla de parámetros avanzados......51-52

v

Valores predeterminados	s de mapas11
Valores predeterminado medidores	os de 15
Valores predeterminado medidores de viaje	os de 17
Velocidad	4, 10, 15, 17
Velocidad máxima	4, 10, 15, 17
Velocidad media	4, 10, 15, 17
Visualización previa de	waypoint19

W

WAAS	45, 51, 57
Waypoints	7, 19-22
WGS 84	51



Descripción



Accesorios optativos

Encontrará accesorios de alta calidad con los distribuidores Cobra® de su localidad. En Estados Unidos, también puede colocar su pedido directamente con Cobra®.

Para efectuar pedidos por vía telefónica en Estados Unidos:

Llame al **773.889.3087** (marque 1 en el menú principal, 8:00 a.m. a 6:00 p.m., lunes a viernes, hora del centro de EE.UU.)

Para efectuar pedidos por correo o fax en Estados Unidos:

Llame al **773.889.3087** para obtener información de precios y disponibilidad. Uene el formulario de pedidos de la siguiente página y envíelo directamente a Cobra® por correo o fax.

Fax: 773.622.2269



Cobra® Electronics Corporation 6500 West Cortland Street Chicago, Illinois 60707 USA www.cobra.com

COBRA® ELECTRONICS CORPORATION

garantiza que el receptor Cobra® GPS 500, así como las piezas componentes del mismo, estarán libres de defectos de mano de obra y materiales durante un período de un año a partir de la fecha de compra por parte del primer consumidor. Esta garantía puede ser ejercida por el primer consumidor comprador, siempre y cuando el producto sea utilizado en Estados Unidos.

Cobra® reparará o reemplazará, sin cargo y a su discreción, los productos y componentes GPS 500 defectuosos, previa entrega de los mismos al Departamento de Servicio de Fábrica Cobra® acompañados por un comprobante de la fecha de compra por parte del primer consumidor, como sería una fotocopia del recibo de compra.

Usted deberá pagar los cargos de flete iniciales relacionados con el envío del producto para el servicio por garantía, pero Cobra® cubrirá los cargos de devolución del producto si éste es reparado o reemplazado de conformidad con la garantía. Para efectuar pedidos vía Internet, visite www.cobra.com

Declaración de conformidad

Por este conducto, Cobra® Electronics Corporation declara que este receptor de Sistema de Localización Mundial cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Esta garantía le concede derechos específicos y usted también puede tener otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

Exclusiones: Esta garantía limitada no es aplicable en los siguientes casos: 1) productos dañados por accidentes, 2) abuso o uso indebido del producto o como consecuencia de modificaciones o reparaciones no autorizadas; 3) si el número de serie ha sido alterado, dañado o eliminado; 4) si el propietario del producto reside fuera de Estados Unidos.

Todas las garantías implícitas, incluso las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un fin específico, están limitadas en su duración a la vigencia de esta garantía.

Cobra® no será responsable por daños incidentes, consecuentes o de otro tipo, como son, sin limitación alguna, los daños provocados por la pérdida de uso o el costo de instalación.

Algunos estados no permiten limitaciones a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentes o consecuentes, por lo cual las limitaciones previamente especificadas pueden no ser aplicables en su caso.

ios sujetos a cambios sin aviso prev	vio.	Importe	Manejo y envío
la de impuestos dentes de California, agreguen el 7,25%. dentes de Illinois, agreguen el 8,75%. dentes de Indiano, agreguen el 6%. dentes de Michigan, agreguen el 6%. dentes de Ohio, agreguen el 5%.		\$25,00 o menos	\$4,75
		\$25,01 a \$40,00	\$6,95
		\$40,01 a \$80,00	\$9,25
		\$80,01 a \$120,00	\$10,25
		\$120,01 a \$160,00	\$11,75
		\$160,01 o más	\$14,50
		Precios aplicables únicamente a envíos a los Alaska, Hawai y Puerto Rico, agregue \$15,	

o y envío	envío Subtotal	
75	(Impuesto, de ser aplicable)	
75 25	Manejo y envío	
,25	Total	
,75		

Costo unitario

Cantidad

Importe

ecios aplicables únicamente a envíos a los estados continentales de EE.UU. Para envíos a aska, Hawai y Puerto Rico, agregue \$15,00 para los envíos por UPS.

Para pagos con tarjeta de crédito, rellene el formulario y envíelo por fax al **773.622.2269** o llame al **773.889.3087** (marque 1 en el menú principal) 8:00 a.m. a 6:00 p.m., lunes a viernes, hora del centro de EE.UU.

Núm artículo

Prec

Tak

Resi

Resi

Resi

Resi

Resi

Resi

Haga el cheque o giro a la orden de: Cobra Electronics 6500 West Cortland Street Chicago, IL 60707 USA ATTN: Accessories Dept. Para efectuar pedidos vía Internet, visite nuestro sitio en **www.cobra.com**

Use máquina de escribir o letra de	molde		
Nombre			
Dirección (no se aceptan apart	ados postales)		
Ciudad			Estado
Código postal			
Teléfono ()			
Número de tarjeta de crédito .			Fecha de vencimiento
Marque uno: Visa	MasterCard	Discover	
Firma del cliente			

Permita dos a tres semanas para la entrega. Oferta válida únicamente en los estados continentales de EE.UU. Para accesorios y pedidos fuera de Estados Unidos, comuníquese con un distribuidor de su localidad.



La línea de productos de calidad Cobra® también incluye:

Radios de banda ciudadana (CB) Radios microTALK® Detectores de radar y láser Sistemas GPS Sistemas de advertencia de tráfico Safety Alert® Accesorios Accesorios HighGear™

Si desea obtener más información o pedir alguno de nuestros productos, visite nuestro sitio en Internet:

www.cobra.com

<u>Nada</u> se compara a Cobra®

© 2003 Cobra® Electronics Corporation 6500 West Cortland Street Chicago, IL 60707 USA

Impreso en China Núm. de catálogo 480-037-P